Index

INDEX 1
1 Einführung 2
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN 2
URHEBERSCHUTZ UND GEBRAUCH DER DISK 4
FUNKTIONEN 5
LIEFERUMFANG 5
WICHTIGE INFORMATIONEN 5
2 Paneele und Anschluss 6
VORDERSEITE 6
RÜCKSEITE 6
BASISANSCHLUSS 7
ANSCHLUSS EINES VCR/DECODERS 8
ANSCHLIEßEN AN EINEN VERSTÄRKER 9
ANSCHLIEßEN AN EINEN CAMCORDER 10
3 Steuertasten und Display 11
TASTEN AUF DER VORDERSEITE 11
DISPLAY WINDOW 12
BATTERIEN FÜR DIE FERNBEDIENUNG 13
FERNBEDIENUNG 14
4 Basisbetrieb 16
VOREINSTELLUNGEN 16
WIEDERGABE STARTEN 17
KAPITEL ÜBERSPRINGEN 17
PAUSE/STEP PLAYBACK 18
FWD/REV SCAN PLAYBACK (FWD/REV-SUCHLAUF) 18
STOP PLAYBACK (WIEDERGABE STOPPEN) 19
5 Disk-Funktion 20
6 Weitere Wiedergabefunktionen 21
1/ALL REPEAT PLAYBACK 21
A-B REPEAT PLAYBACK 21
PLAYLIST-BEARBEITUNG MIT JPEG-DATEIEN 22
WIEDERGABE VON MP3 UND CD 22
TITELWIEDERGABE (NUR DVD) 23
DVD-MENÜ (NUR DVD) 23
BLICKWINKELANWAHL (NUR DVD) 24
UNTERTITEL WECHSELN (NUR DVD) 24
AUDIO-SPRACHE WECHSELN (NUR DVD) 24
PBC-WIEDERGABESTEUERUNG 24
ZOOM-FUNKTION 24
BOOKMARK MEMORY 25
7 Setup-Menü 26
SETUP-MENÜ 26
SO WIRD EIN SETUP DURCHGEFÜHRT 26
SYSTEM 27
VIDEO 27
VIDEO 28
AUDIO 29
SICHERHEIT 30
AUFNAHME 31
DISK 32
8 Aufnahmebetrieb 33
MANUELLES AUFNEHMEN 33
AUFNAHMEGESCHWINDIGKEIT (QUALITÄT) 33
AUFNAHME ANHALTEN 33
AUFNAHME PROGRAMMIEREN 34
BEARBEITEN ODER LÖSCHEN DER AUFNAHMEPROGRAMMIERUNG 34
FEHLERSUCHE IN DER AUFNAHMEPROGRAMMIERUNG 35
9 Aufnahme von externem Gerät 36
ANSCHLUSS AN EINE ANDERE QUELLE 36
AUFNAHME VON DV ÜBER 1394 FIRE WIRE 36
10 Bearbeiten des DVD-Inhalts 37
PROTECT UND UNPROTECT TITLE 37
PROTECT UND UNPROTECT DISC 37
MAKE COMPATIBLE (DVD+R ONLY) 37
PLAY FULL TITLE 37
EDIT TITLE NAME 37
ERASE TITLE (DVD+RW ONLY) 38
INSERT CHAPTER 38
DELETE CHAPTER 38
HIDE CHAPTER 38
SHOW CHAPTER 38
CHANGE THUMBNAIL 39
11 Time Shift 40
12 Festplattenbetrieb 41
13 Ländercodes 42
14 Liste unterstützter DVD+R/+RW-Disks 46
15 Fachbegriffe / Regionalcodes 47
TERMINOLOGIE 47
REGIONALER MANAGEMENT-CODE 47
16 Fehlersuche 48
TECHNISCHE DATEN 50

1 Einführung

Sicherheitsvorkehrungen

Die Netzspannung für diesen DVD-Video-Recorder beträgt 220 - 240V, 60Hz. Achten Sie unbedingt darauf, korrekte Anschlussdosen zu verwenden.

- Folgen Sie den Bedienungsanweisungen, um Strahlungsschädigung zu vermeiden.
- Das Laserlicht in diesem Gerät schadet den Augen. Sie sollten daher das Gehäuse nicht öffnen. Wenden Sie sich zu Reparaturzwecken an einen Techniker.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Nässe aus, um Brandgefahr oder Stromschläge zu vermeiden.
- Gebrauch des Netzkabels:

1. Ziehen Sie beim Herausziehen des Netzkabels nicht am Kabel selbst.
2. Das Netzkabel darf nicht nass werden. Dies kann zu Stromschlägen führen.
3. Stellen Sie keine schweren Gegenstände wie z. B. Möbel auf das Netzkabel.
4. Machen Sie keinen Knoten in das Netzkabel, und knoten Sie es auch nicht mit einem anderen Kabel zusammen.
5. Verlegen Sie das Netzkabel nicht durch den freien Raum, sondern verbergen Sie es z.B. hinter Möbeln.

- Standort des DVD-Video-Recorders:

1. Der Standort sollte gut belüftet sein.
2. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus, und stellen Sie es nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.

- Folgende Umstände können Kondensation verursachen:

1. Das Einschalten der Heizung.
2. Ein Standort mit hoher Luftfeuchtigkeit.
3. Das Verstellen des Geräts von einem kühleren an einen wärmeren Standort.
Wenn der Recorder Kondensation aufweist, wird er möglicherweise nicht richtig funktionieren. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus. Die Kondensation wird innerhalb einer Stunde verdunsten.

☞ Notfall

Ziehen Sie in diesen Situationen umgehend den Netzstecker, und wenden Sie sich an das Service-Personal. Führen Sie keine eigenständigen Reparaturen durch.

1. Wenn Flüssigkeiten oder Metall in das Gerät gelangen.
2. Wenn die Wiedergabe nicht ordnungsgemäß erfolgt.

- Reinigen

  Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker des Geräts. Verwenden Sie ein sauberes, feuchtes Tuch, und nutzen Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Flüssigreiniger können in den Recorder tropfen und Stromschläge oder Schäden am Gerät verursachen.
- Schalten Sie den Recorder auf Stand-by, wenn er nicht benutzt wird.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker.
- Reparaturdienst

  Bringen Sie das Gerät zu Reparaturzwecken zu einem autorisierten Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selber zu reparieren.

Urheberschutz und Gebrauch der Disk

- Urheberrecht (für Video- & Audioinhalte)
  Ohne die erforderliche Lizenz oder Autorisierung und Genehmigung des Urhebers dürfen keine Kopien oder Vervielfältigungen gemacht werden. Wir sind nicht dazu berechtigt, Kopien der Inhalte zu autorisieren und zu genehmigen.
- Kopierschutz
  Unser DVD-Video-Recorder fällt unter das Patentrecht von Macrovision. Beim Kopieren einer DVD mit einem CSS-Schutzcode wird die Kopierschutzfunktion ausgelöst, um illegales Kopieren zu verhindern.

Dieser DVD-Recorder setzt die Technologie von Macrovision ein, die durch US-amerikanisches Patenrecht geschützt ist. Sie ist geistiges Eigentum von Macrovision und seiner Eigner. Die Berechtigung zum Einsatz dieser Technologie gemäß Patent wird durch Macrovision erteilt. Ohne Autorisierung durch Macrovision ist der Einsatz dieser Technologie auf privaten oder anderen Videogeräten nicht gestattet. Illegaler Nutzen des Patents ist verboten.

- Gebrauch der Disk

1. Halten Sie die Disk an der äußeren Kante oder in der Mitte fest wie rechts abgebildet. Fassen Sie nicht die untere Seite der Disk an, da hier die Informationen gespeichert sind.

2. Kleben Sie keine Aufkleber auf die Oberfläche der Disk. Dadurch wird das Gewicht der Disk verändert, wodurch es zu Wiedergabestörungen kommen kann.

3. Bitte zerkratzen Sie die untere Seite der Disk nicht, da dies zu Wiedergabestörungen führen kann. (Unterbrechungen oder mosaikähnliche Bildstörungen)

4. Die Drehzahl der Disk ist sehr hoch. Bitte spielen Sie keine zerbrochene, zerkratzte, gesprungene oder verbogene Disk ab. Das kann Schäden am DVD-Video-Recorder verursachen.

- Reinigen der Disk
  Fingerabdrücke oder Flecken auf der Disk mindern die Reflexion und können zu einem schwachen Empfangssignal führen. Bei einem schwachen Signal wird die Wiedergabeleistung gemindert. Verwenden Sie ein weiches Tuch und wischen Sie die Disk von der Mitte zu den Kanten in einer Richtung ab. Wenn die Disk zu verschmutzt ist, können Sie zuerst ein feuchtes, weiches Tuch benutzen und dann mit einem trockenen, weichen Tuch nachwischen. Verwenden Sie niemals Flüssigreiniger, Methylbenzol, Antistatik-Flüssigkeit oder andere Lösungen für die Reinigung, da sie die Oberfläche der Disk beschädigen können.

- Aufbewahren der Disk

1. Bewahren Sie die Disks in der Originalhülle auf, dies kann Deformierungen und Verbiegen verhindern.
2. Setzen Sie die Disks nie hohen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
3. Bitte lesen Sie sich die Anweisungen auf dem Disk-Etikett sorgfältig durch.

Funktionen

- DVD-Video-Recorder
  Nehmen Sie Kabelfernseh- oder drahtlose Fernsehsignale über Antenne auf, oder zeichnen Sie das Video- und Tonsignal von einer externen Eingabequelle (AV IN) auf.
- Heimkino mit Surround-Sound
  Verbinden Sie dieses Gerät mit einem Dolby Digital oder DTS-kompatiblen Verstärker/Empfänger für den Surround-Sound von Dolby Digital und DTS.
- Schnelle und einfache Möglichkeit, nach DVD-Inhalten zu suchen
  Durchsuchen Sie die Inhalte der DVD nach Titel, Kapitel oder Spieldauer.
- Geplante/Manuelle Aufnahmefunktion
  Nehmen Sie Kabelfernseh- oder drahtlose Fernsehsignale über Antenne auf, oder zeichnen Sie das Video- und Tonsignal von einer externen Eingabequelle (AV IN) auf.
  Sie können bis zu 8 verschiedene Aufnahmen zeitlich planen.
- Funktion zur Anpassung der Aufnahmequalität
  Dieses Gerät verfügt über 5 unterschiedliche Verfahren zur Beeinflussung der Aufnahmequalität bei der Aufzeichnung. Wählen Sie eine geringere Bildqualität im Austausch für eine längere Aufnahmedauer oder umgekehrt, ganz nach Wunsch.

Lieferumfang

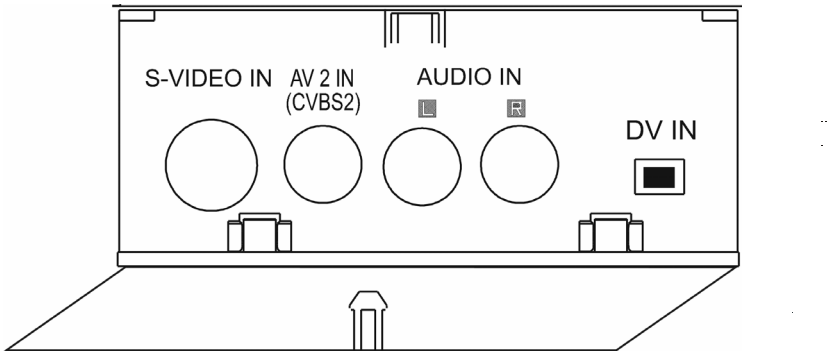
- Fernbedienung (Batterien AAA x 2)
- Netzkabel
- TV-Antennenkabel
- Scart Kabel
- A/V-Cinch-Kabel
- Komponentenkabel
- DVD+RW Rohling
- Benutzerhandbuch (einschließlich Garantieinformationen)

Wichtige Informationen

- Kompatibilität
  Obwohl die Disks mit PCs kompatibel sind, können sie aufgrund von Softwareeinstellungen in Einzelfällen nicht abgespielt werden.
- Spielbare Medienformate
  DVD-Video, VCD, SVCD, Audio CD, MP3 und JPEG-Dateiformat.
- Kompatible Medien:
  DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CD-R/-RW.
- Unterstützte Aufnahmemedien
  DVD+RW, DVD+R. (2.4X)

2 Paneele und Anschluss

Vorderseite

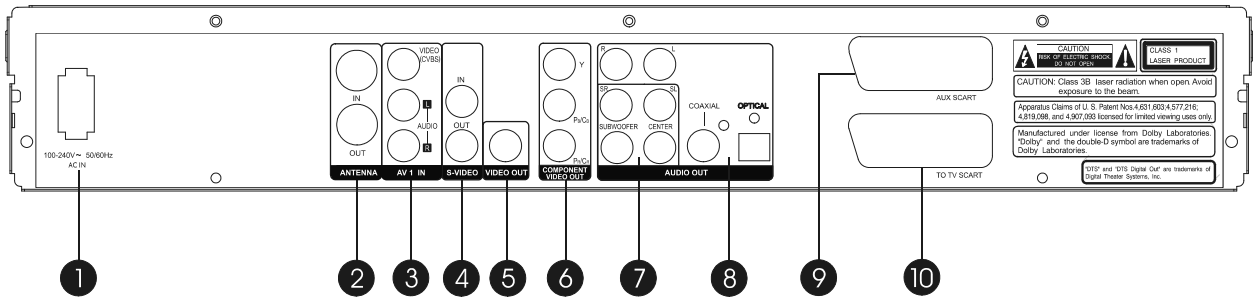


DV IN: i-Link / DV-Stecker (digitaler Videoeingang, IEEE1394, Fire Wire)

AV2 IN & AUDIO IN (CVBS2): Video- und L/R-Audioeingang.

S-VIDEO IN: S-VIDEO-Eingang.

Rückseite



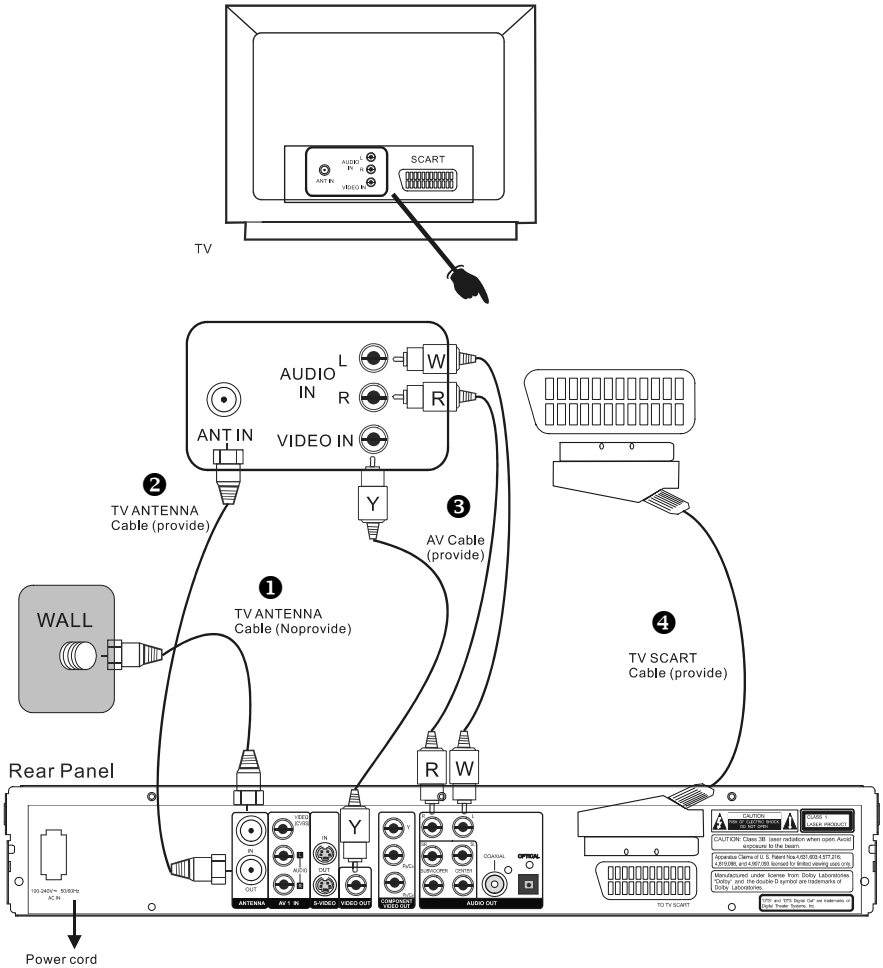
1. NETZSTECKDOSE.
2. ANTENNE: Schließen Sie die Antenne an den TV-Antennen-Eingang/-Ausgang an.
3. AV1 IN: Video- und L/R-Audioeingang von AV1.
4. S-VIDEO: S-VIDEO-Eingang, S-VIDEO-Ausgang.
5. VIDEO OUT: Videosignalausgang.
6. COMPONENT VIDEO OUT: Komponentenstecker für den Videosignalausgang für die Verbindung mit Komponentengeräten (Y/Cb/Cr)/ Progressive Scan-Geräten (Y/Pb/Pr).
7. AUDIO OUT: 5.1CH analoge Audioausgangsbuchse.
8. DIGITAL OUT: Koaxiale und optische Ausgangskonnektoren für digitale Tonsignale für die Verbindung mit Dolby Digital- oder DTS-Decodern oder –Verstärkern.
9. AUX SCART: Für den Anschluss eines AV-Gerätes mit SCART-Eingang oder den Anschluss eines externen Decoders (e. Canal+ Digitalempfänger).
10. To TV SCART: Ausgang zu TV SCART in.

Basisanschluss

Dieser DVD-Recorder ist mit einem Standardvideo-, S-Video-, Komponenten- (YPbPr / YCbCr) und SCART-Videokonnektor ausgestattet. Hauptsächlich unterscheiden sie sich in der Bildqualität. Die Bildqualität von S-Video ist besser als Standardvideo, wobei SCART und Komponenten wiederum besser als S-Video sind.
Es gibt verschiedene Optionen für die Auswahl des Ausgangs. Wählen Sie den Anschluss, der sich am besten für Ihr Gerät eignet.

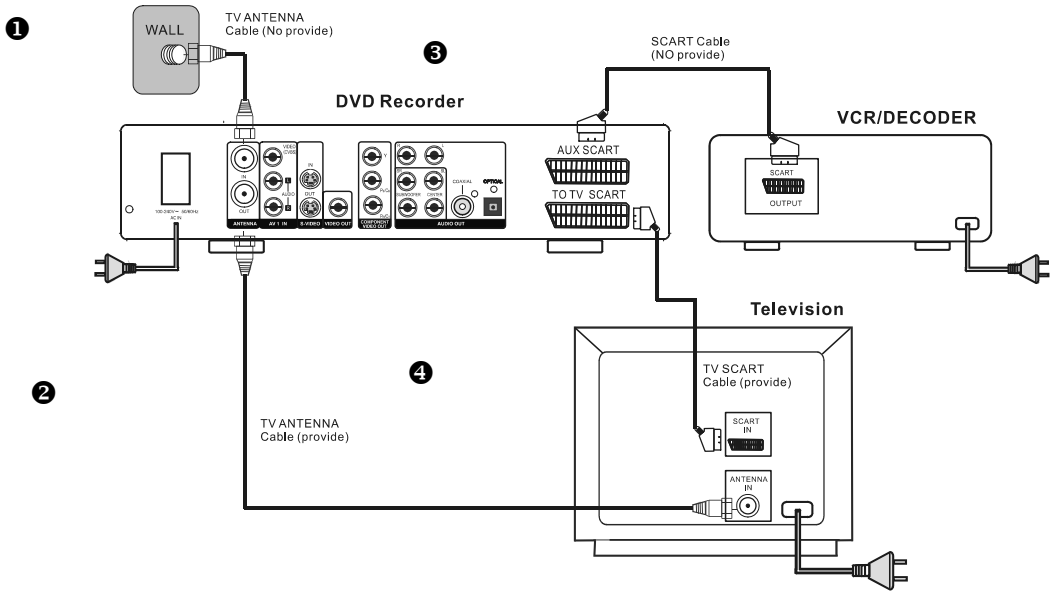
☑ Hinweis:

Bevor Sie den Anschluss an der Rückseite wechseln, stellen Sie bitte sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.



1. Stecken Sie das TV-Antennenkabel in den Antenneneingang ANTENNA IN des Recorders.
2. Verbinden Sie mithilfe des TV-Antennenkabels den Antennenausgang ANTENNA OUT mit dem Antenneneingang des Fernsehgeräts.
3. Stecken Sie das AV-Kabel des DVD-Recorders in die AV-Eingangsbuchse des Fernsehers.
4. Stecken Sie das SCART-Kabel des DVD-Recorders in den SCART-Anschluss des Fernsehers.

Anschluss eines VCR/DECODERS



1. Stecken Sie das TV-Antennenkabel
in den Antenneneingang ANTENNA IN des Recorders.

2. Verbinden Sie mithilfe des TV-Antennenkabels
den Antennenausgang ANTENNA OUT mit dem Antenneneingang des Fernsehgeräts.

3. Wenn Sie einen externen Decoder (z.B. Canal+ Digitalempfänger) besitzen, schließen Sie das Gerät und den DVD-Recorder über ein SCART-Kabel an den “AUX” SCART-Anschluss an.

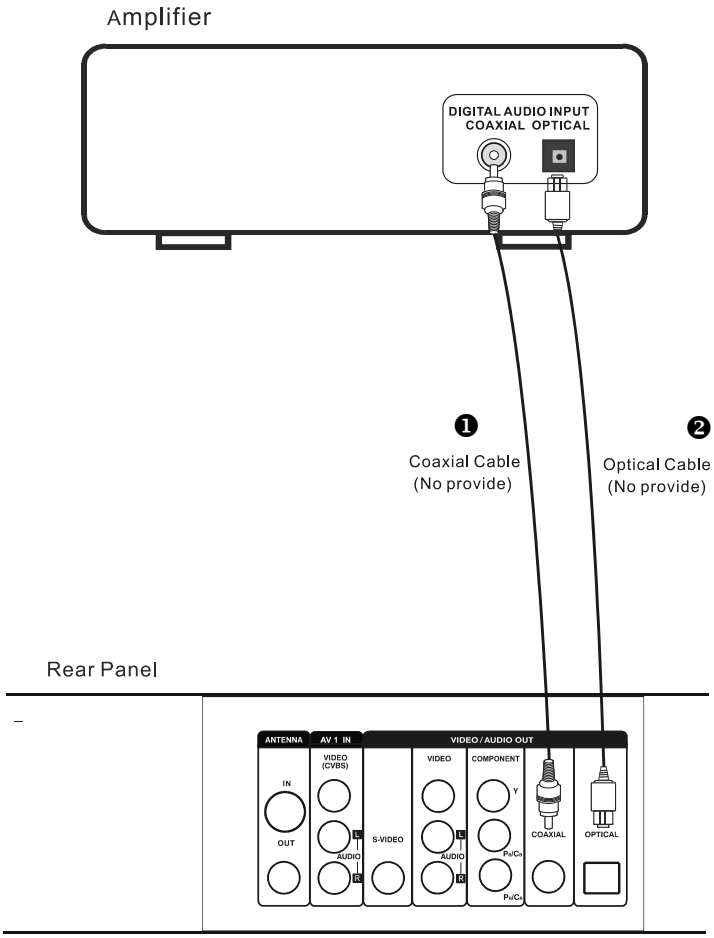
4. Wenn Sie Ihren DVD-Recorder an einen Fernseher mit einem SCART-Anschluss anschließen möchten, müssen Sie ein SCART-Kabel in den ”TV SCART”-Anschluss stecken.

Anschließen an einen Verstärker

Um in den Genuss eines Mehrkanal-Surround-Sound-Effekts zu kommen, nutzen Sie einen optischen oder koaxialen digitalen Audioausgang für den Anschluss an den Verstärker/Empfänger. Bitte gehen Sie gemäß Ihrer persönlichen Anforderungen vor.

☑ Hinweis:

Überprüfen Sie auch die Einstellungen im Setup und an Ihrem Verstärker.

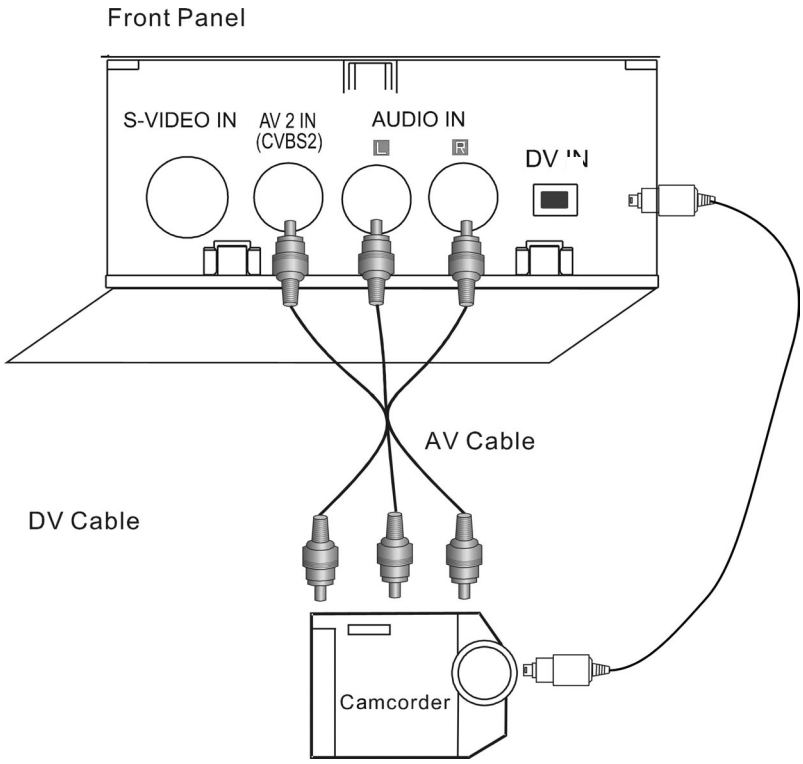


1. Schließen Sie bei digitalen Audio-Verbindungen die Koaxialbuchsen des Recorders an die Koaxialbuchsen des Verstärkers an.
2. Schließen Sie bei digitalen Audio-Verbindungen die optischen Buchsen des Recorders an die optischen Buchsen des Verstärkers an.

☑ Hinweis:

Koaxiale und optische Kabel sind optional.

Anschließen an einen Camcorder

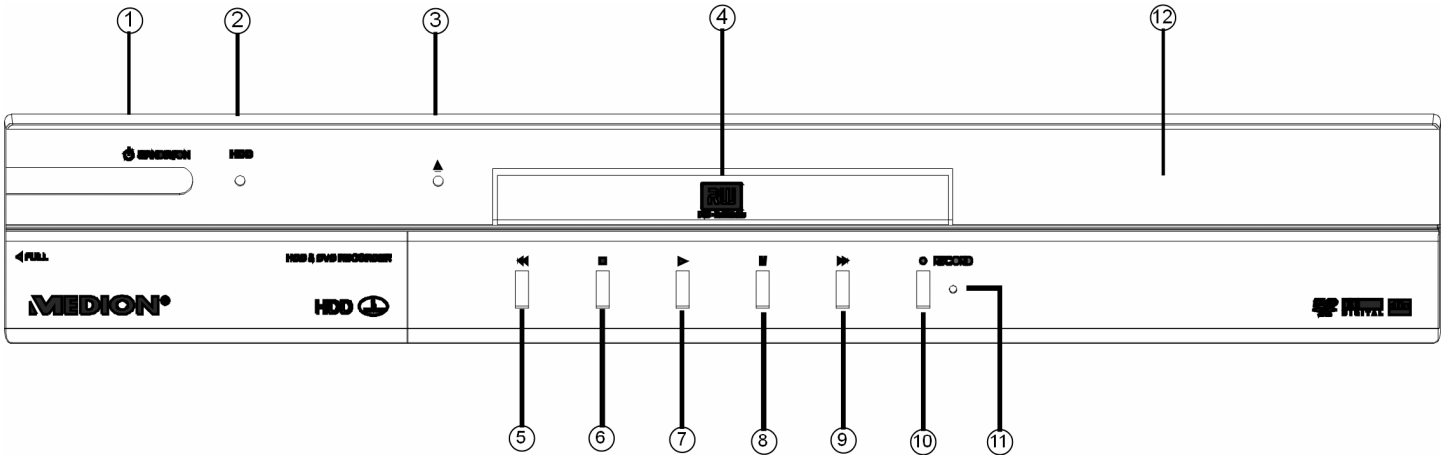


1. Gemäß der Abbildung verbinden Sie zum Aufnehmen die Video-/Audioausgangsbuchse des DV-Camcorders mit der Video-/Audioeingangsbuchse des Recorders.

2. Gemäß der Abbildung verbinden Sie zum Aufnehmen die DV OUT-Buchse des DV-Camcorders mit der DV IN-Buchse des Recorders.
(Siehe Seite 36)

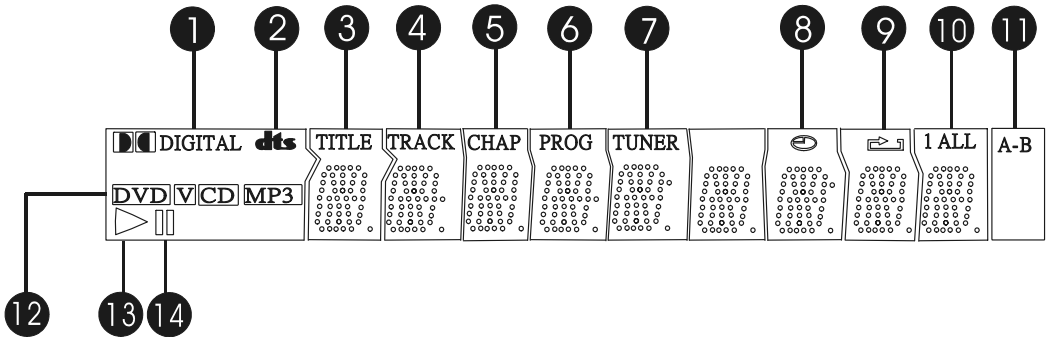
3 Steuertasten und Display

Tasten auf der Vorderseite



1. ⏻ STANDBY/ON:
   Ein-/Ausschalten.
2. Festplattenbetriebsanzeige
   Die LED leuchtet auf, sobald auf Festplattenbetrieb umgestellt wird.
3. ⏏ OPEN/CLOSE:
   Öffnet oder schließt die DVD-Lade.
4. DISC TRAY
5. ⏮ PREV:
   Geht während der Wiedergabe zum vorherigen Kapitel/Titel.
6. ■ STOP:
   Stoppt die Wiedergabe.
7. ▶ PLAY:
   Spielt die eingelegte DVD.
8. ⏸ PAUSE:
   Hält die Wiedergabe oder Aufnahme an.
9. ⏭ NEXT:
   Geht während der Wiedergabe zum nächsten Kapitel/Titel.
10. RECORD:
    Nimmt den aktuellen Kanal auf.
11. Record mode indicator
    Die LED leuchtet auf, sobald auf Aufnahmebetrieb umgestellt wird.
12. DISPLAY WINDOW
    Zeigt den Gerätestatus an (siehe Seite 12).

Display Window



1. Dolby Digital Sound-Anzeige
2. DTS Sound-Anzeige
3. Title: Zeigt den wiedergegebenen Titel an. (DVD)
4. Track: Zeigt den wiedergegebenen Track an. (DVD)(VCD / CD)
5. Chapter: Zeigt das wiedergegebene Kapitel an. (DVD)
6. Program: Programmmodusanzeige.
7. TUNED: Anzeige des Antenneneingangsmodus.
8. Anzeige für programmierte Aufnahme.
9. Wiederholungsanzeige.
10. Anzeige für Repeat One/All.
11. A-B-Wiederholungsanzeige.
12. Disk-Typanzeige: DVD, VCD und MP3.
13. Wiedergabeanzeige.
14. Pauseanzeige.

Batterien für die Fernbedienung

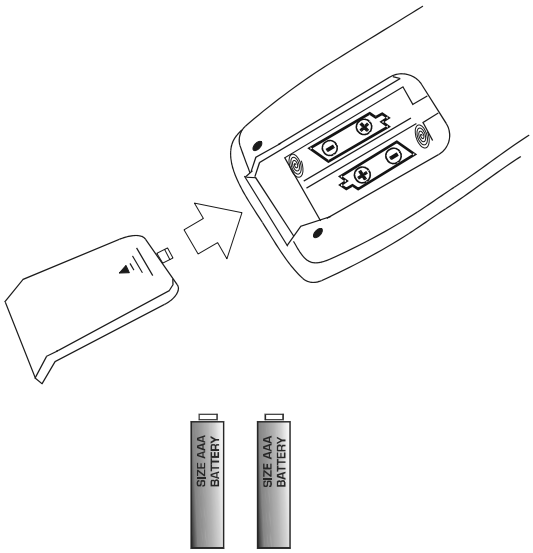
Mit der Fernbedienung bedienen Sie den DVD-Video-Recorder. Stecken Sie 2 AAA-Batterien in das Batteriefach. Achten Sie darauf, dass die Polung +/- übereinstimmt.

☑ Hinweis:

ⓘ Verwenden Sie nur Batterien von derselben Marke und/oder vom selben Typ. Mischen Sie keine neuen Batterien mit alten.

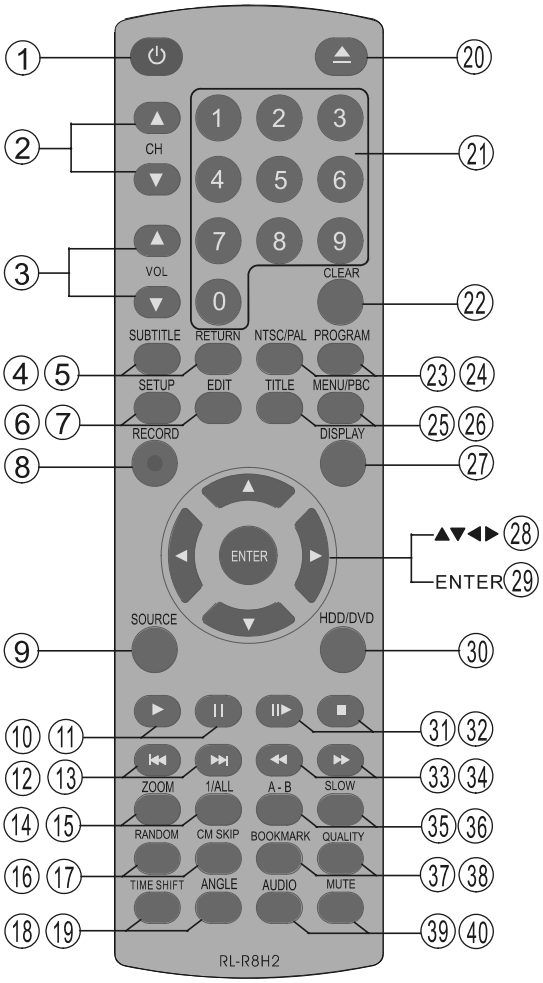
ⓘ Wenn die Reichweite der Fernbedienung nicht mehr ausreicht, ersetzen Sie beide Batterien durch neue.

ⓘ Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie die Batterien. So verhindern Sie, dass die Batterien womöglich auslaufen und Schäden verursachen.



1.5V AAA x2

Fernbedienung



1. ⏻ **STANDBY / ON**

   Hiermit schalten Sie den Standby-Modus des DVD-Recorders ein und aus.

2. **CH ▲▼**

   Hiermit wählen Sie einen Fernsehkanal aus.

3. **VOL ▲▼**

   Hiermit stellen Sie die Lautstärke für analog Audio ein.

4. **SUBTITLE**

   Mit dieser Taste können Sie während der DVD-Wiedergabe aus mehreren verfügbaren Untertitelsprachen auswählen (siehe Seite 24)

5. **RETURN**

   Mit dieser Taste gelangen Sie während der VCD-Wiedergabe zurück in das PBC-Menü.

6. **SETUP**

   Nehmen Sie im Setup-Menü die Einstellungen für den DVD-Recorder vor (siehe Seite 26)

7. **EDIT**

   Wenn Sie DVD+RW benutzen, können Sie mit dieser Taste das Edit-Menü aufrufen und Titel und Kapitel bearbeiten.

8. **RECORD**

   Hiermit können Sie von folgenden Quellen aufnehmen: Tuner, CVBS1, CVBS2, SVIDEO1, SVIDEO2, SCART oder DV.

9. **SOURCE**

   Hier können Sie die Aufnahmequellen auswählen (Tuner, CVBS1, CVBS2, SVIDEO1, SVIDEO2, SCART oder DV). (siehe Seite 36)

10. **PLAY ▶**

    Startet die Wiedergabe der DVD.

11. **PAUSE II**

    Hält die Wiedergabe oder Aufnahme an.

12. **PREV ⏮**

    Geht während der Wiedergabe zum vorherigen Kapitel.

13. **⏭ NEXT**

    Geht während der Wiedergabe zum nächsten Kapitel.

14. **ZOOM**

    Zoom-Modus bei der Wiedergabe (siehe Seite 24)

15. **1/ALL**
Wiederholt ein Kapitel oder alle Titel einer DVD (siehe Seite 21)

16. **RANDOM**
Zufallsgenerator bei der Wiedergabe einer CD oder VCD.

17. **CM SKIP** (Commercial Skip)
Überspringt 30 Sekunden der Wiedergabezeit einer DVD. (Durchschnittslänge der TV-Werbedauer)

18. **TIME SHIFT**
Mit dieser Taste gelangen Sie in den "Time Shift"-Modus für zeitversetztes Aufnehmen. (siehe S. 40)

19. **ANGLE**
Wenn der DVD-Film über verschiedene Kameraperspektiven verfügt, können Sie mit dieser Taste die verschiedenen Blickwinkel der Wiedergabe auswählen.

20. **OPEN/CLOSE** ⏏
Öffnet oder schließt die DVD-Lade.

21. **1,2,3…**
Zahlentasten.

22. **CLEAR**
Löscht die falsch eingegebene Zahl.

23. **NTSC/PAL**
Wechselt zwischen den TV-Systemen NTSC, PAL und Progressive-NTSC.

24. **PROGRAM**
Hiermit gelangen Sie in das Edit-Menü der Fernsehkanalliste.

25. **TITLE**
Hiermit gelangen Sie in das Titelmenü auf der DVD. (siehe Seite 23)

26. **MENU/PBC**
Manche DVDs haben Untermenüs. Mit dieser Taste können Sie auf diese Untermenüs zugreifen.

27. **DISPLAY**
Zeigt den Betriebsstatus auf dem Bildschirm an, kann auch als Navigationsfenster benutzt werden (siehe Seite 12).

28. **▲/ ▼/ ◀ / ▶**
Pfeiltasten: nach oben, unten, links und rechts.

29. **ENTER**
Bestätigt die Auswahl einer Option im Setup-Menü.

30. **HDD/DVD**
Wechselt zwischen Festplatten- und DVD-Betrieb.

31. **STEP II▶**
Ermöglicht die Einzelbildwiedergabe.

32. **STOP ■**
Stoppt die Wiedergabe.

33. **REV** ⏮
Spult zurück und sucht während der Wiedergabe.

34. **FWD** ⏭
Schnelles Vorspulen während der Wiedergabe.

35. **A-B**
Szenenwiedergabe (A to B). (siehe Seite 21)

36. **SLOW**
Ermöglicht eine Zeitlupenwiedergabe vorwärts/rückwärts.

37. **BOOKMARK**
Markiert das Speichersetup (siehe Seite 25)

38. **QUALITY**
Hier wird die Aufnahmequalität ausgewählt.

39. **AUDIO**
Für die Sprachauswahl zur Wiedergabe von DVDs mit mehr als zwei Audio-Kanälen oder für Nicam-Einstellungen im TV-Modus.

40. **MUTE**
Stummschaltung.

4 Basisbetrieb

Vorbereitung:

☞ Schließen Sie den DVD-Video-Recorder an den Fernseher an, schalten Sie beide Geräte ein und wählen Sie TV/VIDEO.

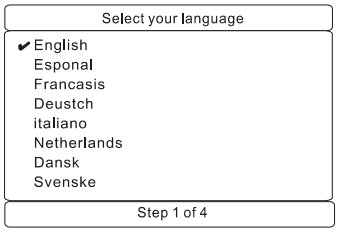
☞ Wenn der Recorder an ein Audio-System angeschlossen ist, schalten Sie bitte zuerst den AV-Verstärker ein, um sicherzustellen, dass Ausgang und Eingang richtig angeschlossen sind.

☞ Wenn Sie diesen DVD-Video-Recorder zum ersten Mal in Betrieb nehmen, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Voreinstellungen

☞ Alle Funktionen dieses DVD-Video-Recorders können mühelos über die Pfeiltasten ▲, ▼, ◄, ► eingerichtet werden. Bewegen Sie den Zeiger (markierte Farbleiste) zur gewünschten Option, und bestätigen Sie mit **ENTER**.

1. Wählen Sie die Sprache für die Bildschirmanzeige aus:
Wenn Sie den DVD-Video-Recorder zum ersten Mal einschalten, werden Sie zur Sprachauswahl des On Screen Display (OSD) aufgefordert (siehe rechts Abbildung 1). Drücken Sie die Tasten ▲ ▼ für die Auswahl der OSD-Sprache, und bestätigen Sie mit **ENTER**.

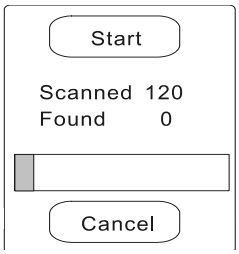


2. Ländereinstellung: Wählen Sie den Code für Ihr Land aus.

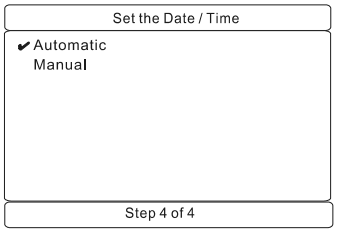
☑ Hinweis:
Durch die Ländereinstellung wird die Suche des TV-Signals bestimmt. Bitte wählen Sie Ihr Land aus.

3. Starten Sie den Kanalsuchlauf:
Drücken Sie **ENTER** zur Bestätigung, oder wählen Sie 「Skip」, um diese Einstellung zu verlassen. Siehe Abbildung 3.

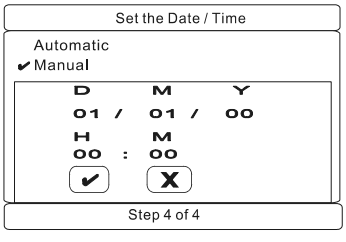
☑ Hinweis:
Die Kanalsuche steht unter Setup Menu/ Video Setup/ Channel Scan zur Verfügung.



4. Die automatische Kanalsuche kann unabhängig von der ausgewählten Eingangsquelle aktiviert werden. Es erscheint eine Meldung, sobald der automatische Suchlauf beendet ist (siehe Abbildung).



5. Einstellung von Datum und Uhrzeit:
A: Automatisches Einstellen: Dieser DVD-Recorder stellt anhand des Kanalsignals automatisch die richtige Uhrzeit ein.
B: Manuelles Einstellen: Die erste Zeile steht für den Tag, die zweite für den Monat und die dritte für das Jahr (D/M/Y) Mit den Tasten ◄ ► bewegen Sie den Zeiger, und mit den Tasten ▲ ▼ oder mit den Zahlentasten geben Sie die richtigen Zahlen ein. Als Nächstes bewegen Sie den Zeiger auf "Completed", um die Einstellungen zu beenden. Siehe Abbildung 5.



6. Nachdem die obigen Einstellungen eingegeben sind, drücken Sie **ENTER** zum Beenden.

Wiedergabe starten

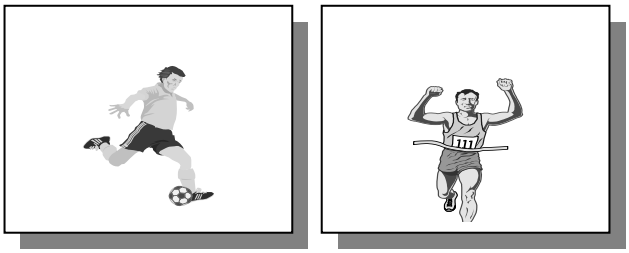
DVD playback

1. Drücken Sie auf **OPEN/CLOSE** ⏏ , um die Disk-Abdeckung zu öffnen.
2. Legen Sie die DVD in die Lade, und schließen Sie diese.
3. Drücken Sie auf **PLAY** ▶, um die DVD abzuspielen.

Kapitel überspringen

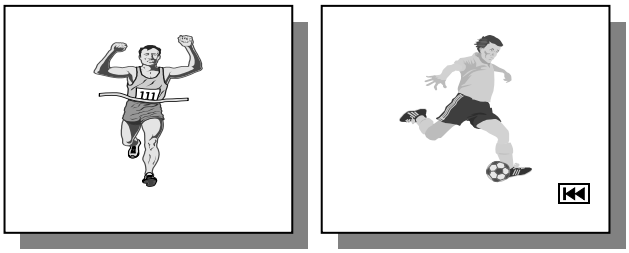
☞ Drücken Sie **NEXT** ⏭, um zum nächsten Kapitel zu springen.

Kapitel 1 Kapitel 2



☞ Drücken Sie PREV (um zum Anfang oder zum vorherigen Kapitel zu springen).

Kapitel 2 Kapitel 1

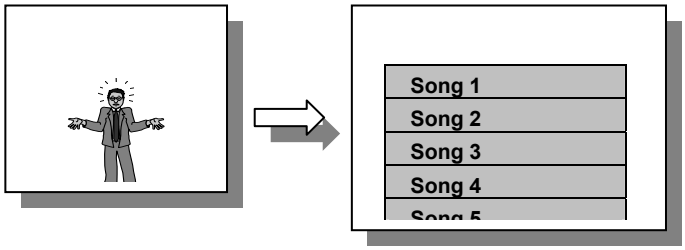


VCD / CD playback

PBC ein

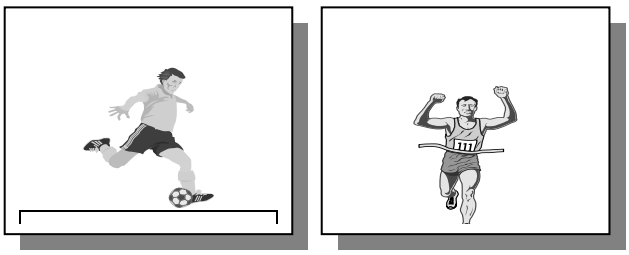
☞ Wählen Sie eine Sprache für die Wiedergabe von DVDs mit mehr als zwei Sprachen aus.

WIEDERGABE VCD PBC-MENÜ



PBC aus

☞ Mit den Tasten **NEXT** ⏭ oder **PREV** ⏮ springen Sie zum nächsten oder vorherigen Abschnitt auf einer VCD.



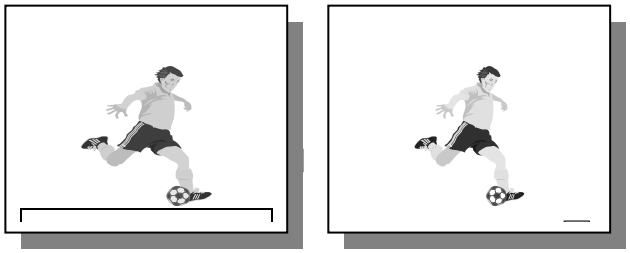
Pause/Step playback

DVD / VCD playback

Videos können im Gegensatz zu CDs mit Einzelbildwiedergabe abgespielt werden.

☞ Mit der Taste **PAUSE** halten Sie das Bild an, und mit der Taste **STEP** ⏸▶ starten Sie die Einzelbildwiedergabe.

PAUSE STEP



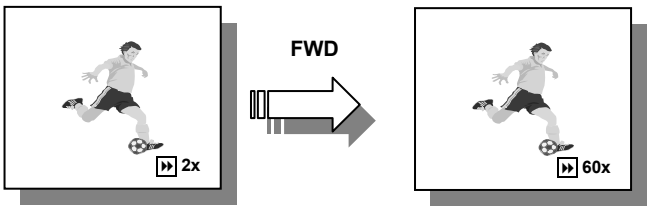
☞ Drücken Sie auf **PLAY ▶**, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

FWD/REV Scan playback (FWD/REV-Suchlauf)

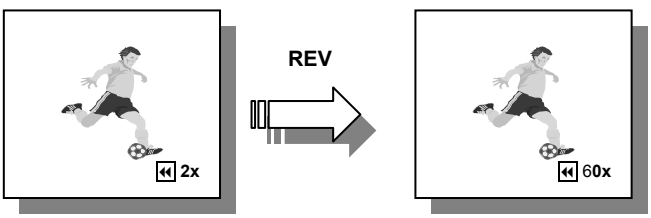
DVD playback

☞ Mit den Tasten **FWD▶▶** oder **REV◀◀** beschleunigen Sie die Wiedergabe um das **2→4→8→16→30→60** (100-fache).

2X 60X



2X 60X

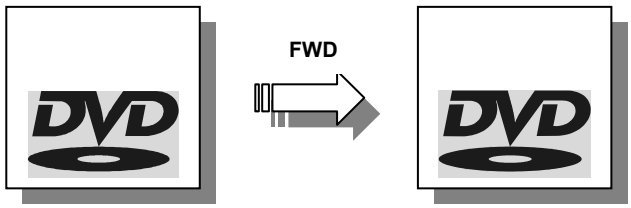


☞ Drücken Sie auf **PLAY ▶**, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

VCD / Audio CD playback

☞ Mit den Tasten **FWD▶▶** oder **REV◀◀** beschleunigen Sie die Wiedergabe um das **2→4→8→16-fache**.

2X 16X



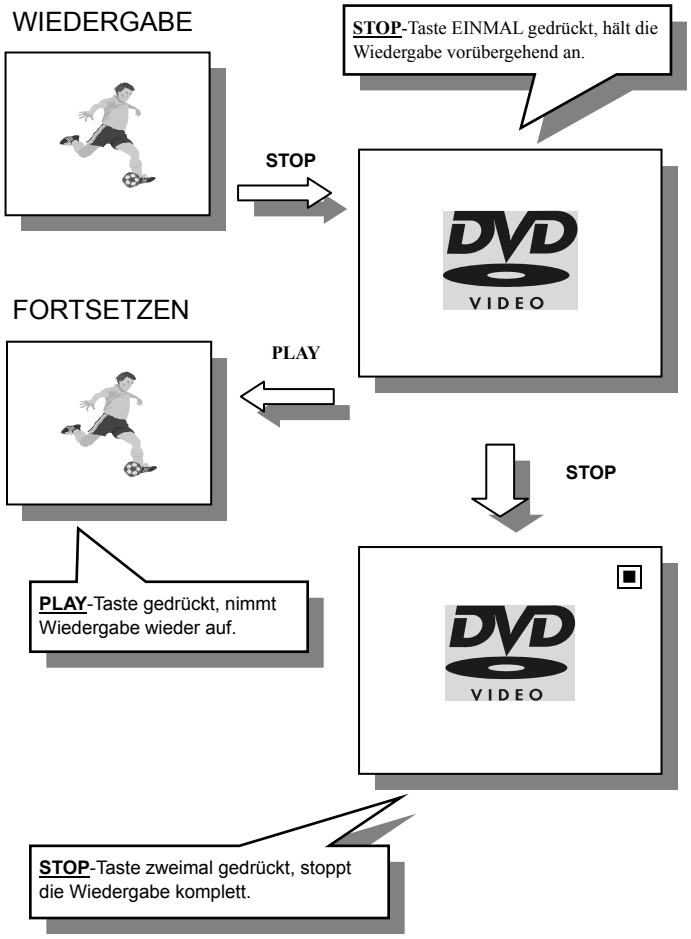
☞ Drücken Sie auf **PLAY ▶**, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

☑ Hinweis:

Im Vor-/Rücklauf wird der Film ohne Sound-Effekte unterbrochen.

Stop Playback (Wiedergabe stoppen)

☞ Drücken Sie die Taste **STOP ■**, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten (mit **PLAY ▶** nehmen Sie die Wiedergabe wieder auf). Drücken Sie noch einmal **STOP ■**, um die Wiedergabe vollständig zu stoppen.



☑ Hinweis:

Wenn der Recorder nicht mehr benutzt wird, entnehmen Sie die DVD und drücken die Taste “ **STANDBY / ON** ”, um das Gerät auszuschalten.

5 Disk-Funktion

DVD playback

Zeigt **Titel, Kapitel, Spieldauer, Audio-Kanäle, Untertitel** und **Blickwinkel** der laufenden DVD an. Sie können jederzeit die Anzeigetaste nutzen, um sich diese Informationen anzusehen, um zu einem bestimmten Kapitel oder zu einem bestimmten Spielzeitpunkt zu gehen.

☞ Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **DISPLAY**, und es erscheinen auf dem Bildschirm die entsprechenden Informationen. Mit den Tasten ▲ ▼ wechseln Sie in eine andere Informationsspalte.

Bedienung:

Drücken Sie die Pfeiltasten ▲▼, um den Zeiger auf das gewünschte Informationssymbol zu platzieren, und drücken Sie ▲▼, um zwischen den Auswahloptionen zu wechseln.

Beispiel:

Sie möchten zu Titel 5? Bewegen Sie den Zeiger auf das Informationssymbol des Kapitels und drücken Sie dann so lange ▼, bis “5” auf dem Bildschirm erscheint. Sie können aber auch direkt die Zahl 5 über die Zahlentasten eingeben. Es dauert nur eine Sekunde, bis Sie zu Kapitel 5 gelangen.

☞ Drücken Sie erneut auf **DISPLAY**, um die Informationsanzeige OSD abzubrechen.

VCD playback

Zeigt **Titel, Spieldauer, Audio-Kanal, Wiedergabemodus** und **PBC-Modus** der aktuell laufenden VCD an. Sie können all diese angezeigten Informationen wie Kapitel oder Spieldauer ändern, um zu einem bestimmten Kapitel oder Spielzeitpunkt zu gelangen.

☞ Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **DISPLAY**, und es erscheinen die entsprechenden Informationen in folgender Reihenfolge:

☑ Hinweis:

Halten Sie die Taste ▶ gedrückt, um alle Informationssymbole anzuzeigen.

Bedienung:

Drücken Sie die Tasten ◀ ▶, um den Zeiger auf das gewünschte Informationssymbol zu bewegen, und drücken Sie **ENTER**, um in den Auswahlmodus zu gelangen (die Buchstaben erscheinen jetzt in gelb). Drücken Sie dann die Tasten ▲▼, um die entsprechenden Werte zu ändern. Bestätigen Sie anschließend mit **ENTER**.

Beispiel:

Sie möchten zu Titel 5? Bewegen Sie den Zeiger auf das Informationssymbol des Kapitels, und drücken Sie auf **ENTER**, um in den Auswahlmodus zu gelangen. Mit den Tasten ▲▼ stellen Sie den Wert auf 5, oder Sie geben die Zahl 5 direkt über die Zahlentasten ein. Bestätigen Sie anschließend mit **ENTER**.

☞ Drücken Sie erneut auf **DISPLAY**, um die Informationsanzeige OSD abzubrechen.

6 Weitere Wiedergabefunktionen

1/ALL Repeat playback

DVD playback

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **1/ALL**, um die Wiederholfunktion zu aktivieren:

1/3: off: Normaler Modus.

2/3: Chapter: Wiederholt das aktuell laufende Kapitel.

3/3: Title: Wiederholt den aktuell laufenden Titel.

VCD / CD playback

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **1/ALL**, um die Wiederholfunktion zu aktivieren:

1/3: off: Normaler Modus.

2/3: Track: Wiederholt den aktuell laufenden Track.

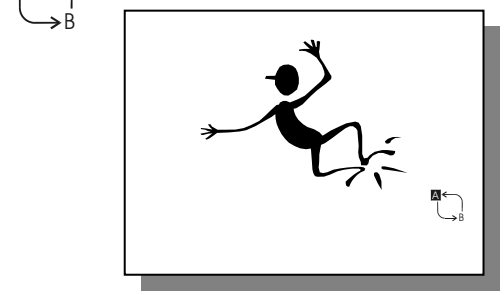
3/3: Disk: Wiederholt alle Tracks auf der Disk.

A-B Repeat playback

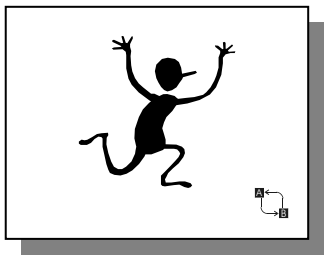
DVD / VCD/ CD playback

Wiederholt die Wiedergabe zwischen zwei Punkten A und B.

1. Drücken Sie die Taste **A-B**, um einen Startpunkt (A) festzulegen. Das OSD-Display zeigt folgendes an



2. Drücken Sie die Taste **A-B** erneut, um einen Endpunkt (B) festzulegen. OSD zeigt folgendes an . Anschließend startet die Wiedergabe zwischen A und B.



3. Drücken Sie die Taste **A-B** noch einmal, um den A-B Wiederholvorgang aufzuheben.

Playlist-Bearbeitung mit JPEG-Dateien

Führen Sie diese Schritte aus, wenn Sie eine CD-R mit JPG-Dateien abspielen:

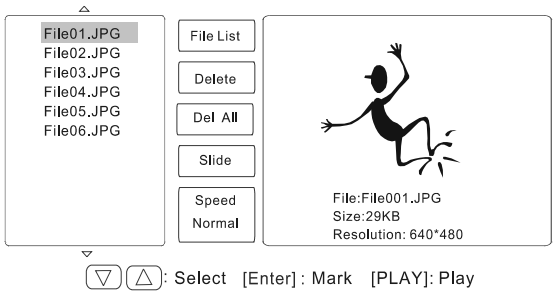
1. Legen Sie die CD-R in den Recorder, drücken Sie auf **PLAY ▶** und es erscheint ein Dateilistenmenü:
2. Mit der Taste ◀ gelangen Sie nach oben und bewegen den Zeiger zur obersten Zeile. Geben Sie an, welche Art von CD (Film oder Musik) Sie eingelegt haben, und bestätigen Sie mit ENTER.
3. Mit den Tasten ▲▼ bewegen Sie den Zeiger zur gewünschten JPG-Datei. Drücken Sie auf **PLAY ▶**, um diese Datei sofort anzuzeigen.
4. Verwenden Sie beim Abspielen von JPG-Dateien die Taste ▶, um das Bild im Uhrzeigersinn zu drehen, oder benutzen Sie die Taste ◀, um das Bild gegen den Uhrzeigersinn zu drehen.

Playlist bearbeiten

1. Mit den Tasten ▲▼ bewegen Sie den Zeiger zur gewünschten JPG-Datei. Drücken Sie die Taste **ENTER**, um die ausgewählte Datei zu markieren.
2. Sobald alle gewünschten Dateien markiert sind, bewegen Sie den Zeiger mithilfe der Tasten ▶ und ▼ auf das Symbol “Add”. Drücken Sie dann auf **ENTER**, um die ausgewählten Dateien der Playlist hinzuzufügen.
3. Oder bewegen sie den Zeiger einfach auf das Symbol “Add All” und drücken auf **ENTER**, um alle Dateien auf der Disk der Playlist hinzuzufügen.
4. Bewegen Sie den Zeiger auf das Symbol “Slide”, und drücken Sie dann auf **ENTER**, um eine Filmpräsentation zu starten.
5. Bewegen Sie den Zeiger auf das Symbol “Speed”, um mithilfe der Tasten ◀ oder ▶ eine Zeitverzögerung zwischen den einzelnen Bildern einzustellen.

Playlist löschen

1. Bewegen Sie den Zeiger auf das Symbol “Play List”, und drücken Sie **ENTER**, um in den Playlist-Modus zu wechseln.
2. Im Playlist-Modus bewegen Sie den Zeiger auf das Symbol “Del All” und drücken auf ENTER, um die aktuelle Playlist zu löschen.



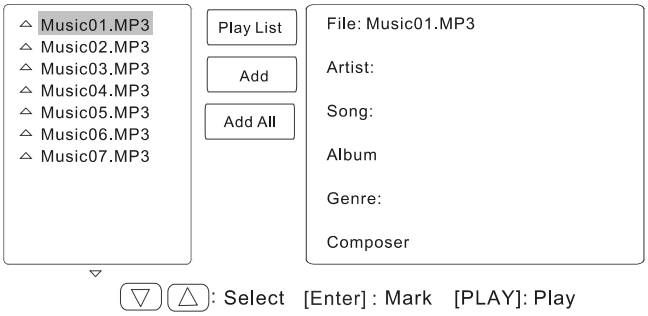
Wiedergabe von MP3 und CD

1. Legen Sie die Disk in den Recorder, drücken Sie die Taste PLAY(und es erscheint ein Dateilistenmenü:
2. Bewegen Sie den Zeiger mithilfe der Tasten ▲▼ auf die gewünschte MP3- oder Musikdatei, und drücken Sie die Taste **PLAY ▶**, um diese Datei sofort abzuspielen.

MP3-/CD-Playlist bearbeiten

1. Bewegen Sie den Zeiger mithilfe der Tasten ▲▼ auf die gewünschte MP3- oder Musikdatei, und drücken Sie die Taste ENTER, um die ausgewählte Datei zu markieren.

2. Sobald alle gewünschten Dateien markiert sind, bewegen Sie den Zeiger mithilfe der Tasten ▶ und ▼ auf das Symbol “Add”. Drücken Sie dann die Taste **ENTER**, um die ausgewählten Dateien der Playlist hinzuzufügen.
3. Oder bewegen sie den Zeiger einfach auf das Symbol “Add All” und drücken die Taste **ENTER**, um alle Dateien auf der Disk der Playlist hinzuzufügen.
4. Mit der Taste **PLAY ▶** starten Sie die Wiedergabe über diese Playlist.



Playlist löschen

1. Bewegen Sie den Zeiger auf das Symbol “Play List”, und drücken Sie **ENTER**, um in den Playlist-Modus zu wechseln.
2. Im Playlist-Modus bewegen Sie den Zeiger auf das Symbol “Del All” und drücken auf ENTER, um die aktuelle Playlist zu löschen.

Titelwiedergabe (nur DVD)

Manche DVDs verfügen über ein Titelmenü für die Auswahl der Titelwiedergabe; diese Funktion ist nur mit dieser Art DVD verfügbar.

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus auf **TITLE**, um das Titelmenü (je nach Disk-Design) aufzurufen.
2. Bewegen Sie die Pfeiltaste ▲▼ und drücken Sie **ENTER**, um einen Titel auszuwählen, oder geben Sie direkt die Zahl für den auszuwählenden Titel ein.
3. Sie können während der Wiedergabe einer aufgenommenen DVD+R/RW die Taste **TITLE** drücken, um ins Hauptmenü zurück zu gelangen.

☑ Hinweis:

Der Inhalt der DVD ist in Abschnitte unterteilt, die mit Titeln benannt sind, und Titel sind in verschiedene Kapitel unterteilt. Das Menü gehört zu keinem Titel. Ein Film auf einer Disk kann zwar nur einen Titel aber mehrere Kapitel haben.

DVD-Menü (nur DVD)

Manche DVDs verfügen über komplexe Inhalte mit vielen Sprachen in Untertiteln und einer Audio-Sprachauswahl mit verschiedenen Blickwinkeln zur Auswahl. In diesem Fall bietet das DVD-Menü die Einträge Audio-Sprache, Untertitel und Blickwinkel.

1. Wenn die Disk über ein Menüprogramm verfügt, rufen Sie das DVD-Menü über die Taste **MENU/PBC** auf.
2. Mit den Pfeiltasten ((((können Sie auswählen und mit ENTER bestätigen. Oder verwenden Sie zur Auswahl die Zahlentasten.

Blickwinkelanwahl (nur DVD)

Manche DVDs verfügen über Videosegmente mit mehreren Blickwinkeln (je nach Disk-Design).

1. Spielen Sie einen DVD-Abschnitt mit Blickwinkelauswahl, zeigt OSD auf dem Bildschirm folgendes Symbol an “ ”.
2. Mit der Taste **ANGLE** wählen Sie den verfügbaren Blickwinkel aus.

Untertitel wechseln (nur DVD)

Drücken Sie im Wiedergabemodus einer DVD mit mehr als 2 Untertitelsprachen auf **SUBTITLE**, um den Untertitel zu wechseln oder aufzuheben.

Drücken Sie auf **SUBTITLE**, um verfügbare Untertitel auszuwählen oder aufzuheben.

☑ Hinweis:

- Manche Untertitelsprachen lassen sich nur über das DVD-Menü auswählen und nicht im Wiedergabemodus.
- Untertitel sind je nach Fabrikat der DVD verfügbar.

Audio-Sprache wechseln (nur DVD)

Wenn eine DVD über mehr als 2 Sprachen für die Wiedergabe verfügt, können Sie mit AUDIO die Audio-Sprache wechseln.

1. Drücken Sie AUDIO für die Auswahl einer verfügbaren Audio-Sprache.
2. Auf dem Bildschirm erscheint die Nummer der Audio-Sprache. Mit ENTER bestätigen Sie die Auswahl. Drücken Sie AUDIO noch einmal und die Meldung auf dem Bildschirm verschwindet.

☑ Hinweis:

- Manche Audiosprachen lassen sich nur über das DVD-Menü auswählen und nicht im Wiedergabemodus.
- Audiosprachen sind je nach Fabrikat der DVD verfügbar.

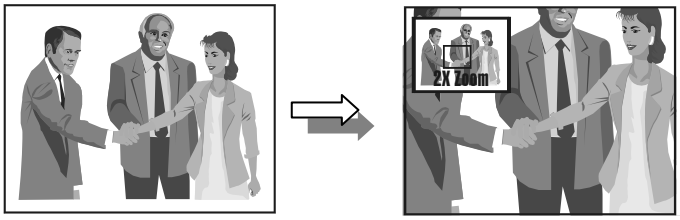
PBC-Wiedergabesteuerung

Nur VCDs Version 2.0 oder höher verfügen über diese Funktion. Die Funktionsweise ist je nach Disk-Fabrikat anders.

1. Drücken Sie **MENU/PBC**, um die PBC-Funktion ein-/auszuschalten. OSD zeigt “PBC on” oder “PBC off” an.
2. Wenn PBC eingeschaltet ist, zeigt das Gerät das PBC-Menü an, sobald die VCD 2.0-Disk geladen ist.
3. Wenn PBC ausgeschaltet ist, spielt das Gerät automatisch den ersten Titel der VCD ab.

Zoom-Funktion

1. Drücken Sie im DVD-, VCD-Wiedergabemodus auf **ZOOM**, um das Bild auf **x200%→ x 400%→ x 800%→ normale Größe** zu vergrößern. Oben links im Bildschirm erscheint ein kleines Abbild der Originalgröße.
2. Drücken Sie **ZOOM,** und navigieren Sie mit den Pfeiltasten ▲▼◀▶. (Nur DVD)

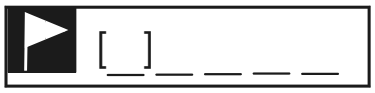


Bookmark Memory

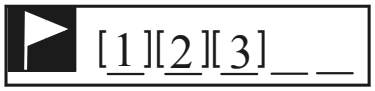
Dieses Gerät unterstützt 9 Speicher des Bookmark Memory.

☞ **Bookmark Memory speichern**

Drücken Sie im Wiedergabemodus auf **BOOKMARK** und es erscheint das Menü Bookmark Memory wie folgt:



1. Drücken Sie **ENTER**, um die aktuelle Position zu speichern. Die Zahl 【1】 zeigt eine Bookmark 1 im Memory-Speicher an.
2. Mit den Tasten ◀ ▶ bewegen Sie 【 】 zur nächsten Position, um die Bookmark zu speichern.



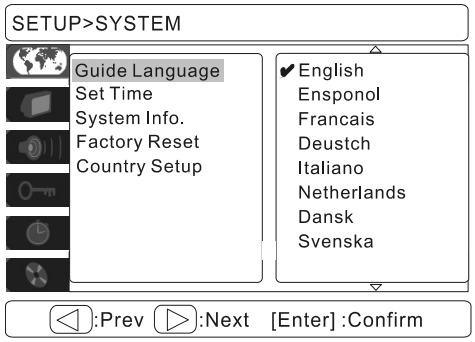
3. Nach dem Setup drücken Sie erneut auf **BOOKMARK**, um das Menü Bookmark Memory zu verlassen.

☞ **Bookmark Memory abspielen/abbrechen**

1. Gehen Sie ins Bookmark-Menü, und drücken Sie die Pfeiltasten ◀ ▶, um eine Bookmark-Zahl auszuwählen.
2. Drücken Sie **ENTER**, um die Wiedergabe von einem Markierungspunkt aus zu starten.
3. Drücken Sie **CLEAR**, um das Bookmark Memory zu löschen.

7 Setup-Menü

Setup-Menü



☞ Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SETUP**, um ins Setup-Menü zu gelangen. Auf dem Bildschirm erscheint folgende Meldung:

☑ Hinweis:

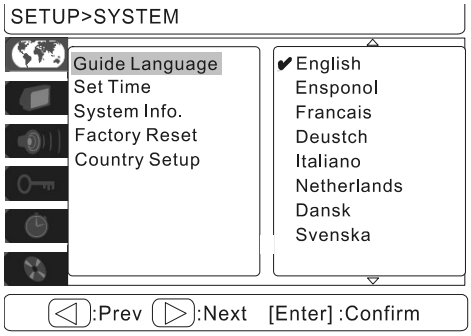
Die Wiedergabe wird nach Aufrufen des General Setup gestoppt. Sobald das Setup beendet ist, wird die normale Wiedergabe wiederaufgenommen.

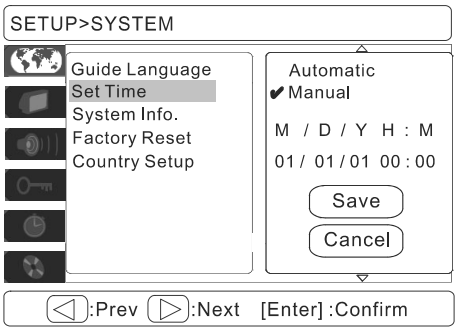
So wird ein Setup durchgeführt

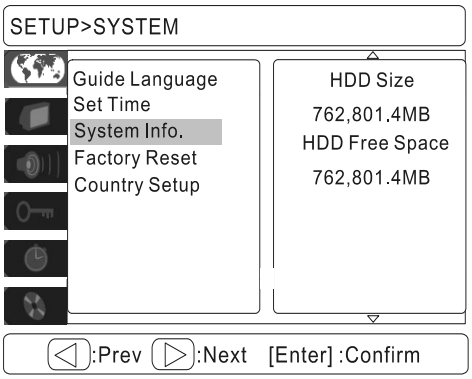
1. Wie im Bildschirm oben gezeigt, drücken Sie die Tasten ▲▼ für die Auswahl der gewünschten Option. Halten Sie die Taste ▶ gedrückt, um in die untergeordnete Option zu gelangen. Drücken Sie anschließend **ENTER**, um in die einzelnen Setup-Funktionen zu gelangen, oder drücken Sie die Taste ◀, um auf die vorherige Seite zurückzukommen.
2. Drücken Sie erneut die Tasten ▲▼, um die gewünschte Option aus dem untergeordneten Menü auszuwählen. Drücken Sie **ENTER**, um das Setup zu beenden.
3. Sobald das Setup abgeschlossen ist, drücken Sie **SETUP**, um das Setup-Menü zu verlassen.

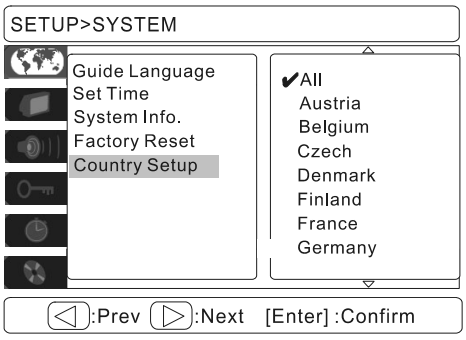
System

1. Das Systemmenü verfügt über fünf Optionen: Guide Language, Set Time, System Info, Factory Reset und Country Setup.
2. Guide Language bestimmt die auf dem Bildschirm (OSD) angezeigte Sprache. Sie können im Display andere Sprachen auswählen.
3. Set Time bestimmt die Systemzeit. Sie können die Uhrzeit manuell oder automatisch einstellen.
4. System Info zeigt den Gesamtspeicher der Festplatte sowie den freien Speicher an.
5. Factory Reset setzt die Einstellungen des DVD-Recorders auf die Werkseinstellung zurück.
6. Country Setup bestimmt das Land, in dem der Benutzer lebt. Bitte nehmen Sie Ihre Einstellungen entsprechend vor.









Video

Für das Video-Setup gibt es vier Einstellungen: Channel Scan, Add/Del Channel und Screen Format.

◆ **Channel Scan**

Wählen Sie “Start”, um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten. Sie können einen Suchlauf jederzeit durch Drücken der Taste **ENTER** stoppen.

◆ **Channel Setup**

Hier geben Sie eine programmierte Nummer, das TV-System, den Modus, die Kanal-ID, die Feineinstellungen und den Decoder (Einstellung des ex. Canal+ Digitalempfängers) für jeden gefundenen Kanal ein.
Mit der Taste PROGRAM haben Sie sofortigen Zugriff auf dieses Menü, in dem sie die Kanäle wunschgemäß sortieren können. Geben Sie zum Ändern der Programmnummer einfach die neue Nummer unter PROG. NUM ein. Gehen Sie mit dem Zeiger auf der Seite nach unten, und bestätigen Sie mit ENTER. Im nächsten Schritt können Sie angeben, ob Sie die Programmnummer überschreiben, die Kanäle wechseln oder diese Aktion abbrechen möchten.

◆ **Add/Del Channel**

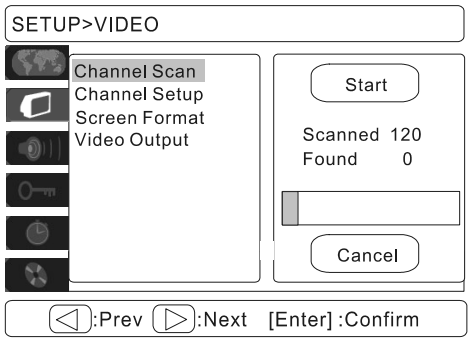
1. 4: 3 (Letterbox) ~ Wählen Sie diese Einstellung, um ein Bildformat 16:9 auf einem herkömmlichen 4:3 Fernseher anzuzeigen. Das Bild wird in voller Breite mit schwarzen Balken oben und unten angezeigt (“Letterbox”-Vorführung).
2. 4: 3 (Pan Scan) ~ Wählen Sie diese Einstellung, um das herkömmliche Bildformat 4:3 auf einem 4:3-Fernseher anzuzeigen. Übertragungen im 16:9-Format werden in voller Größe (ohne schwarze Balken) aber mit abgeschnittenen Seitenrändern angezeigt.
3. 16: 9 (Breitbild) ~ Diese Einstellung gilt für Breitbildfernseher im 16:9-Format.

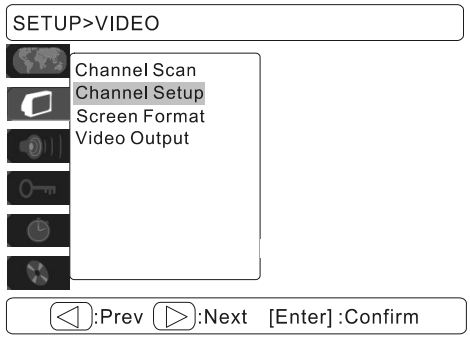
☑ Hinweis:

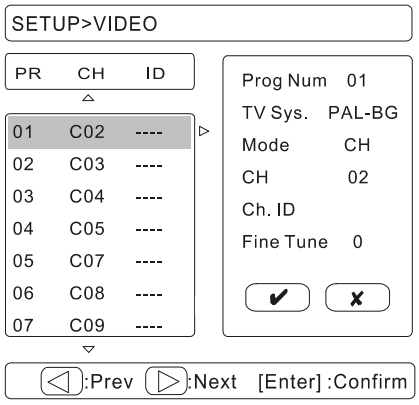
Das Bildschirmformat des DVD-Films ist auf der Rückseite der DVD-Hülle abgedruckt.

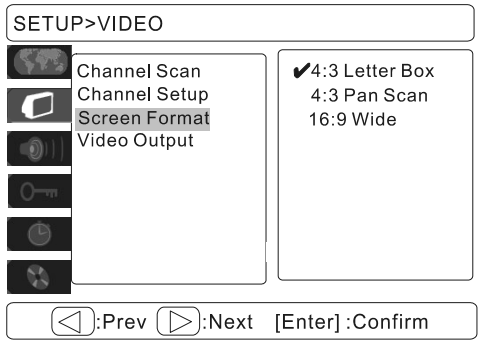
◆ **Videoausgang**

Insgesamt 3 Einstellungen: YCrCb on, RGB on und YcrCb/RGB off.



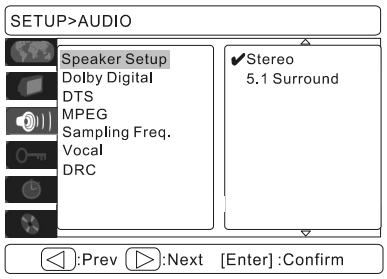






Audio

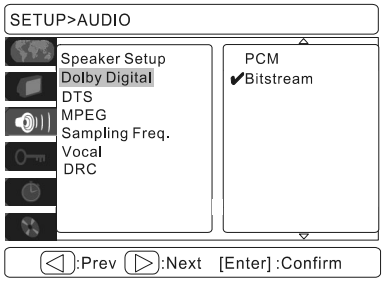
Über das Setup-Menü dieses Recorders wird sichergestellt, dass das Format des Audio-Ausgangs mit dem Verstärker/Empfänger oder Fernsehgerät kompatibel ist.



◆ **Lautsprechereinrichtung**

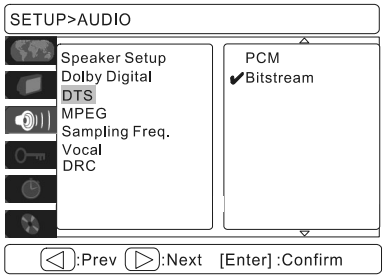
1. Stereo: Über die Audio-Ausgangsbuchsen bietet der Recorder eine 2-Kanal-Analog-Audio-Beschallung.

2. 5.1 CH: Über die 5.1-Audio-Ausgangsbuchsen bietet der Recorder eine 5.1-Kanal-Analog-Audio-Beschallung.



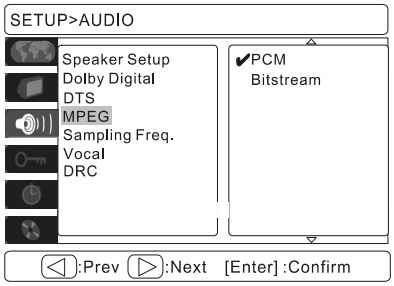
◆ **Dolby Digital**

1. PCM: Der Recorder kann PCM-Daten ausgeben und dasselbe Audio-Format wie auf CDs abspielen. Zusätzlich wird über die Audio-Ausgangsbuchsen des Verstärkers eine 2-Kanal-Analog-Audio-Beschallung bereitgestellt.
2. Bitstream: Der Recorder gibt Rohdaten des Dolby® Digital Soundtracks aus



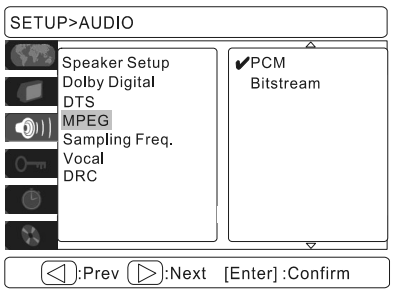
◆ **DTS**

1. PCM: Der Recorder kann PCM-Daten ausgeben und dasselbe Audio-Format wie auf CDs abspielen. Zusätzlich wird über die Audio-Ausgangsbuchsen des Verstärkers eine 2-Kanal-Analog-Audio-Beschallung bereitgestellt.
2. Bitstream: Der Recorder gibt Rohdaten des DTS® Soundtracks aus



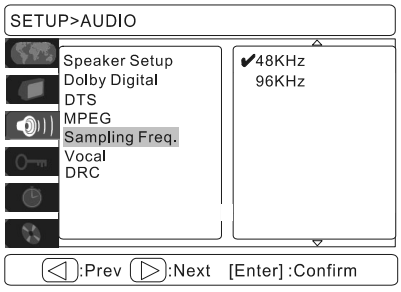
◆ **MPEG**

1. PCM: Der Recorder kann PCM-Daten ausgeben und dasselbe Audio-Format wie auf CDs abspielen. Zusätzlich wird über die Audio-Ausgangsbuchsen des Verstärkers eine 2-Kanal-Analog-Audio-Beschallung bereitgestellt.
2. Bitstream: Der Recorder gibt Rohdaten des DTS® Soundtracks aus



◆ **Sampling-Freq.**

Dieser DVD-Recorder bietet die Auswahlmöglichkeiten 48KHz und 96HKz.

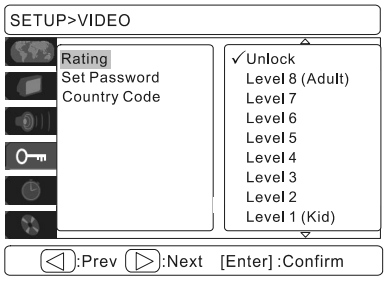


◆ **DRC**

"Dynamic Range Control": Diese Funktion bietet die Auswahlmöglichkeiten "On" und "Off". Wenn "On" ausgewählt ist, können Hochtöne das Sound-System nicht beschädigen (ex. AV-Verstärker)

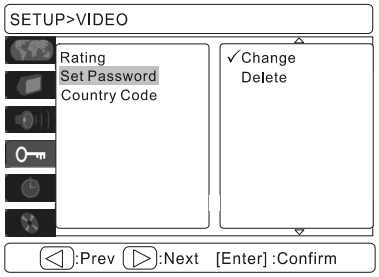
Sicherheit

◆ **Rating**



1. Mit den Tasten ▲▼ und ◀ ▶ bewegen Sie den Zeiger, und mit Enter bestätigen Sie die Änderung.
2. Das Rating unterscheidet sich je nach Ländereinstellung.

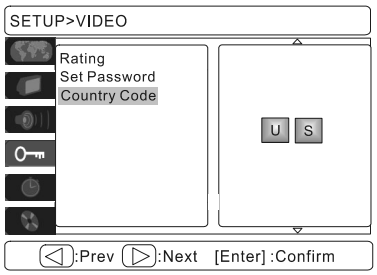
◆ **Kennwort einrichten**



Das Kennwort ist 4-stellig. Sie können Zahlen von 1 bis 9 auf der Fernbedienung eingeben. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **ENTER**.

1. **Change:** Hiermit können Sie das aktuelle Kennwort ändern. Sie werden zur Eingabe des Originalkennworts aufgefordert.
2. **Delete:** Hiermit können Sie das vorherige Kennwort löschen. Sie werden zur Eingabe des Originalkennworts aufgefordert.
3. Das Originalkennwort für dieses Gerät lautet "3308".

◆ **Ländercode**



Ein Code aus zwei Buchstaben bestimmt Ihr Land. Diese Einstellung hat Auswirkung auf das Rating dieses DVD-Recorders.

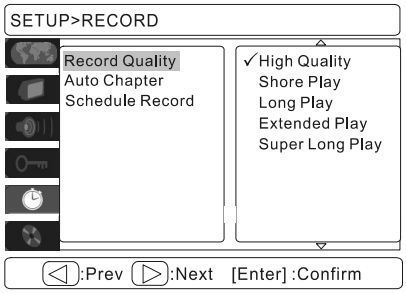
☑ Hinweis:

Der Ländercode ist auf den Seiten 42 - 45 aufgeführt. Dort finden Sie Ihren Ländercode.

Aufnahme

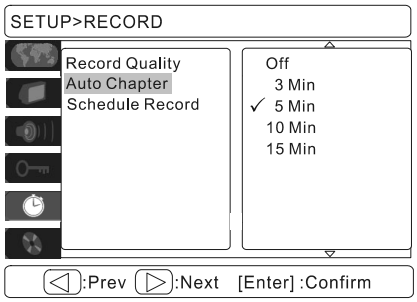
◆ **Aufnahmequalität**

Es gibt 5 verschiedene Aufnahmeverfahren: Mit der Fernbedienung können Sie über **QUALITY** folgende Aufnahmeverfahren auswählen: HQ (High Quality), SP (Short Play), LP (Long Play), EP (Extended Play) und SLP (Super Long Play). (siehe Seite 33)



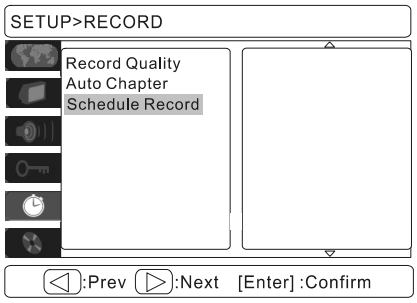
◆ **Auto Chapter**

Bei der Aufnahme wird nach einer bestimmten Zeitverzögerung ein neues Kapitel eingerichtet. Sie können "off" auswählen, um diese Funktion zu deaktivieren, oder eine Zeitverzögerung von 5, 10 oder 15 Minuten auswählen. Die Standardeinstellung ist 5 Minuten.



◆ **Schedule Record**

Schedule record setup: Nimmt die programmierten Programme von einem externen Gerät auf. (Siehe Seite 34)



Disk

◆ **Audio Language**

Wählen Sie Audio Language, wenn die Sprache automatisch beim Starten einer DVD aktiviert werden soll.

◆ **Subtitle Language**

Wählen Sie Subtitle Language, wenn die Untertitel automatisch beim Starten einer DVD aktiviert werden sollen.

◆ **Menu Language**

Wählen Sie Menu Language, wenn die Menüsprache automatisch beim Starten einer DVD aktiviert werden soll.

◆ **Auto Play**

Bei dieser Option wird eine DVD oder VCD automatisch nach dem Laden gestartet. Die Standardeinstellung ist **“ON”**.

◆ **Initialize DVD**

Mit dieser Einstellung formatieren Sie eine DVD+RW. Hierdurch werden alle Inhalte auf der DVD+RW gelöscht.

◆ **Finalize DVD (DVD+R only)**

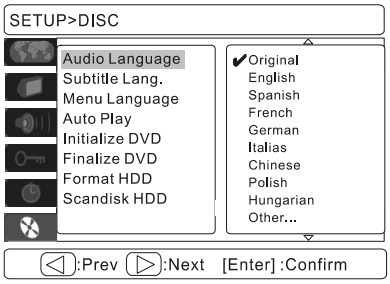
Hiermit wird eine DVD+R für den Einsatz in normalen DVD-Video-Apparaten kompatibel gemacht. Dieses Verfahren ist nur für eine DVD+R erforderlich. Bitte beachten Sie, dass diese DVD+R im Anschluss an dieses Verfahren keine neuen Inhalte aufnehmen kann.

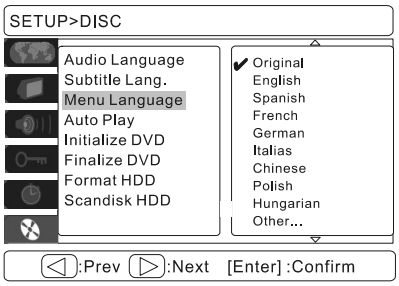
◆ **Format HDD**

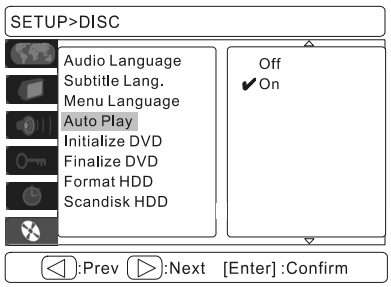
Hiermit wird die vordefinierte Festplatte des Gerätes formatiert. Alle Inhalte auf der Festplatte werden hierdurch gelöscht.

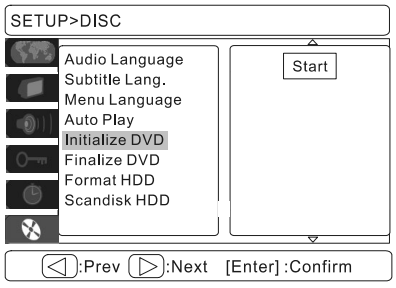
◆ **Scandisk HDD**

Hiermit wird die Systemintegrität der Festplatte überprüft.









8 Aufnahmebetrieb

Manuelles Aufnehmen

1. Legen Sie eine beschreibbare DVD in die DVD-Lade, oder wechseln Sie über die Taste **HDD/DVD** in den Festplattenbetrieb.
2. Drücken Sie zweimal auf **STOP** und dann auf **SOURCE**, um die Eingangsquelle für die Aufnahme auszuwählen.
   i. **Nachfolgend finden Sie die Quellroute:**
   ii. **Tuner ➡ CVBS1 ➡ CVBS2 ➡ SVIDEO1 ➡ SVIDEO2 ➡SCART➡DV ➡ Tuner**
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung oder auf der Vorderseite des Gerätes auf **RECORD**, um die Aufnahme zu starten.
4. Wenn Sie die Aufnahme auf DVD+RW / +R beenden möchten, drücken Sie auf **STOP**. Rechts unten im Bild erscheint die Meldung “WAIT”. Nach 15 bis 17 Sekunden ist die Aufnahme abgeschlossen.
5. Drücken Sie auf **PLAY**, um die Aufnahme abzuspielen, oder drücken Sie auf **TITLE**, um den aufgenommenen Titel auf dem Bildschirm anzuzeigen. Mit den Tasten ▲▼ wählen Sie den gewünschten Titel und drücken dann auf **ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

Aufnahmegeschwindigkeit (Qualität)

Das Aufnahmeverfahren bietet zwei Auswahlmöglichkeiten: bessere Bildqualität oder längere Aufnahmedauer.

☞ Mit der Taste **QUALITY** auf der Fernbedienung stehen Ihnen im externen Eingabestatus 5 Verfahren zur Verfügung.

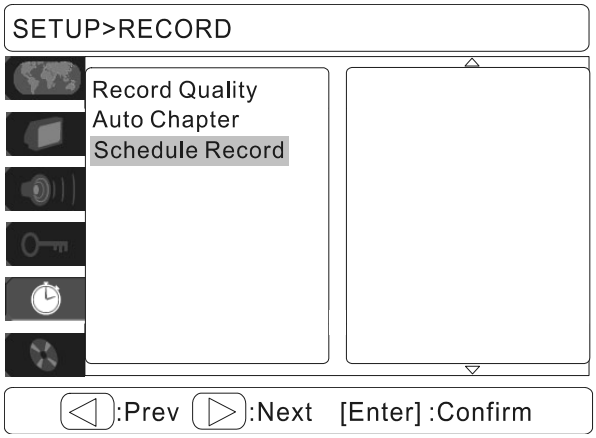
- ⇨ HQ: die beste Bildqualität mit 60 Minuten Aufnahmedauer auf einer DVD.
- ⇨ SP: Standardbildqualität mit 120 Minuten Aufnahmedauer auf einer DVD.
- ⇨ LP: Lange Aufnahmedauer mit 180 Minuten auf einer DVD.
- ⇨ EP: Verlängerte Aufnahmedauer mit 240 Minuten auf einer DVD.
- ⇨ SLP: Sehr lange Aufnahmedauer mit 360 Minuten auf einer DVD.

Aufnahme anhalten

1. Drücken Sie auf **PAUSE ⏸**, um die Aufnahme anzuhalten. Wenn Sie z. B. die Fernsehwerbung nicht aufnehmen möchten.
2. Wenn Sie erneut auf **PAUSE ⏸** drücken, wird die Aufnahme fortgesetzt.

Aufnahme programmieren

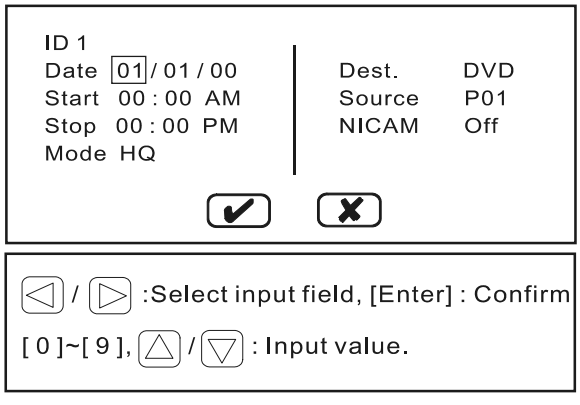
1. Laden Sie zuerst eine beschreibbare DVD+R/RW.
2. Öffnen Sie die Option Schedule Record unter SETUP MENU:



Schedule Record

No	Date	Start	Stop	Source	Ni	Mode	Dest.
1	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---
2	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---
3	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---
4	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---
5	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---
6	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---
7	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---
8	--/--/--	--/--/--	--/--/--	---	---	---	---

3. Drücken Sie die Taste ▶, um das Schedule-Programm zu bearbeiten.


ID 1
Date 01 / 01 / 00
Start 00 : 00 AM
Stop 00 : 00 PM
Mode HQ
Dest. DVD
Source P01
NICAM Off
/ :Select input field, [Enter] : Confirm
[0]~[9], / : Input value.

4. Geben Sie für Schedule Record folgende Einstellungen ein:
   - ✓ Date: Geben Sie über die Zahlentasten das Aufnahmedatum (MM/DD/YY) ein, oder drücken Sie die Taste ▲▼ für die Auswahl eines anderen Verfahrens.
   - ✓ Start: Startpunkt der Aufnahme.
   - ✓ Stop: Endpunkt der Aufnahme.
   - ✓ Mode: **HQ/SP/LP/EP/SLP**
   - ✓ Dest. : **DVD / HDD**. Sie können wählen, ob die Aufnahme auf einer DVD+R / RW oder auf der Festplatte erfolgen soll.
   - ✓ Source: Drücken Sie die Taste ▲▼, um die Eingangsquelle für die Aufnahme auszuwählen (P01, CVBS1, CVBS2, S-Video1, S-Video2, Scart.).
   - ✓ Nicam: Nicam-Einstellung. Sie können zwischen 1, 2 und off wählen.
5. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
6. Sobald die Einstellung vorgenommen wurde, drücken Sie auf **SETUP**, um das Menü zu verlassen.
7. Wenn Sie die Programmierung beenden, zeigt das System eine Warnmeldung an, die Sie darüber informiert, dass Sie das Gerät für die programmierte Aufnahme ausschalten sollen.

☑ Hinweis:

Es können maximal 8-Aufnahmen programmiert werden.

Bearbeiten oder Löschen der Aufnahmeprogrammierung

1. Drücken Sie die Taste “SETUP”, um ins Setup-Menü zu gelangen, und wählen Sie die Option Schedule Record.
2. Mit den Tasten ▲▼ bewegen Sie den Zeiger auf ein bestimmtes Programm und drücken zum Löschen auf **CLEAR**.

☑ Hinweis:

1. Drücken Sie zum Beenden der Aufnahme auf **STOP**.
2. Drücken Sie zum Beenden der Aufnahme auf **POWER**, um in den Stand-by-Modus umzuschalten.

Fehlersuche in der Aufnahmeprogrammierung

☞ In folgenden Situationen kann eine programmierte Aufnahme nicht ausgeführt werden:

1. Beim Aufnehmen des Ziels auf "DVD" wurde keine Disk eingelegt.
2. Die Disk ist schreibgeschützt.
3. Die geladene Disk für die Aufnahme des Ziels auf "DVD" ist nicht beschreibbar (DVD+R/RW).
4. Die Disk enthält bereits 49 Titel. (MAX. Anzahl an Titeln)
5. Die Aufnahme läuft bereits.
6. Datum/Uhrzeit sind falsch eingerichtet.
7. Die festgelegte Uhrzeit ist bereits verstrichen.
8. Es wurden bereits 8 Aufnahmen programmiert.
9. Kein Signal von der angegebenen Eingangsquelle.
10. Die Festplatte ist voll.

9 Aufnahme von externem Gerät

Anschluss an eine andere Quelle

Sie können das Signal von einem externen Gerät (wie z. B. ein Video-Camcorder (V8, Hi8), DVD-Video-Player usw.) auf diesen Recorder aufnehmen.

1. Stellen Sie sicher, dass beide Geräte korrekt miteinander verbunden sind.
2. Drücken Sie zuerst die Taste **HDD/DVD** auf der Fernbedienung, um das Aufnahmeziel (Festplatte oder DVD+R/RW) festzulegen. Wählen Sie mithilfe der Taste CH up/down den gewünschten Kanal, oder drücken Sie auf **SOURCE**, um die Aufnahmequelle auszuwählen.
3. Drücken Sie auf **RECORD**, um die Aufnahme sofort zu starten.

☑ Hinweis:

Wenn ein DVD-Titel mit einem Kopierschutz versehen ist, wird dieser DVD-Recorder die Inhalte von diesem geschützten DVD-Titel nicht kopieren!

Aufnahme von DV über 1394 Fire Wire

1. Verbinden Sie den DV-Ausgang des DV-Camcorders mit dem DV-Eingang dieses DVD-Video-Recorders.
2. Legen Sie eine beschreibbare DVD ein.
3. Schalten Sie den DV an, und wechseln Sie auf VCR (oder je nach Fabrikat auf Wiedergabe).
4. Drücken Sie die Taste **HDD/DVD** auf der Fernbedienung, um das Aufnahmeziel (Festplatte oder DVD+R/RW) festzulegen.
5. Drücken Sie auf **SOURCE**, um den DV-Eingang auszuwählen.
6. Drücken Sie am DV-Camcorder auf **PLAY ▶**, um die Wiedergabe zu starten.
7. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf **RECORD**, um die DV-Inhalte auf einer DVD aufzunehmen.
8. Drücken Sie auf **STOP ■**, um die Aufnahme zu beenden.

10 Bearbeiten des DVD-Inhalts

Drücken Sie im Menü Disk Title auf **EDIT**, um ins Menü Edit zu gelangen:

Protect und Unprotect Title

Schützt den Titel der Disk oder hebt den Schutz auf. Bewegen Sie den Zeiger auf das Menü **"Protect Title"** und drücken Sie auf **ENTER**, um den Titel zu schützen. Um den Titelschutz wieder aufzuheben, führen Sie den vorherigen Schritt erneut aus.

Protect und Unprotect Disc

Schützt die gesamte Disk und hebt den Schutz auf. Bewegen Sie den Zeiger auf das Menü "**Protect Disc"** und drücken Sie auf **ENTER**, um die Disk zu schützen. Um den Disk-Schutz wieder aufzuheben, führen Sie den vorherigen Schritt erneut aus.

Make Compatible (DVD+R only)

Mit dieser Funktion stellen Sie sicher, dass eine DVD+R auf einem anderen DVD-Video-Player abgespielt werden kann. Bitte beachten Sie, dass diese DVD+R im Anschluss an dieses Verfahren keine neuen Inhalte mehr aufnehmen kann.

☑ Hinweis:

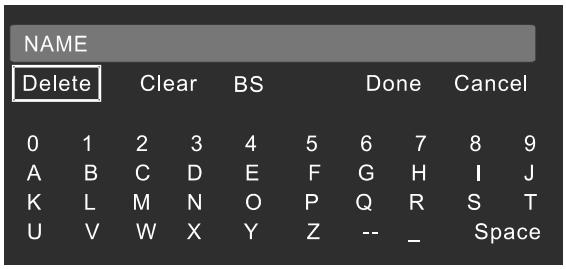
Wir übernehmen keine Garantie dafür, dass eine DVD+R/RW auf jedem DVD-Player abgespielt werden kann. Sehen Sie vorher in der Bedienungsanleitung des entsprechenden DVD-Players nach, welche Disks abgespielt werden können.

Play Full Title

Falls es ein verborgenes Kapitel im Titel gibt, kann dieses Setup alle Inhalte einsehen.

Edit Title Name

1. Bewegen Sie den Zeiger zum Menü **"Edit Title Name"** und drücken Sie auf **ENTER**. Es erscheint eine virtuelle Tastatur.



2. Bewegen Sie den Zeiger mithilfe der Pfeiltasten ▲▼ und ◀ ▶ zum gewünschten Buchstaben und drücken Sie **ENTER** für die Eingabe. Der Titelname besteht aus maximal 14 Buchstaben.
3. Wenn Sie mit der Eingabe fertig sind, bewegen Sie den Zeiger auf **"Done"** und drücken auf **ENTER**, um die Eingabe zu beenden. Oder Sie bewegen den Zeiger auf **"Clear"** und drücken auf **ENTER**, um den eingegebenen Titelnamen zu löschen. Bewegen Sie den Zeiger auf die Symbole **"Delete" oder "BS**" und drücken Sie auf **ENTER**, um den bzw. die eingegebenen Buchstaben zu löschen. Bewegen Sie den Zeiger auf **"Cancel"**, und drücken Sie danach auf **ENTER**, um die Eingabe abzubrechen.

☑ Hinweis:

Die Funktionsweise von **"Delete"** und **"BS"** ist unterschiedlich. Bei "Delete" werden Buchstaben ab Textanfang und bei "BS (Backspace)" vom Ende an gelöscht.

Erase Title (DVD+RW only)

Bewegen Sie den Zeiger auf das Menü **"Erase Title"** und drücken Sie zur Bestätigung auf **ENTER**. Der Löschvorgang ist nach 15 bis 18 Sekunden beendet. Nachdem ein Titel gelöscht wurde, kann die Disk mehr Speicher freigeben. Das ist unter Umständen sehr hilfreich, um die verfügbare Aufnahmedauer zu verlängern. Drücken Sie während der Wiedergabe auf **EDIT**, um ins Menü Edit zu gelangen:

Insert Chapter

Wenn die Option "**Auto Chapter"** im Menü **Record** aktiviert ist, wird alle 5-15 Minuten (je nach Einstellung) ein Kapitel geteilt. Wenn Sie jedoch die Kapitel an bestimmten Stellen in einem Titel teilen möchten, können Sie hierfür die Funktion **Insert Chapter** benutzen.

1. Drücken Sie während der Titelwiedergabe auf der Fernbedienung auf **EDIT**, um ins Menü Edit zu gelangen.
2. Wählen Sie **Insert Chapter,** und drücken Sie auf **ENTER**, um ein Kapitel hinzuzufügen. Wiederholen Sie die genannten Schritte, um weitere Kapitel hinzuzufügen.

Delete Chapter

Die Kapitelmarkierung kann nach der Aufnahme gelöscht werden. Drücken Sie beim Abspielen eines Films auf der Fernbedienung auf **EDIT**, um ins Menü Edit zu gelangen. Wählen Sie "**Remove Chapter"**, um die aktuelle Kapitelmarkierung eines Titels zu entfernen.

☑ Hinweis:

Falls die DVD+R noch nicht finalisiert wurde, kann der Schritt Insert/Remove Chapter Mark ausgeführt werden.

Hide Chapter

Alle Titel können unter General Setup abgespielt werden. Sie können wunschgemäß bestimmte Kapitel verbergen.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe des Films auf die Taste **EDIT** Ihrer Fernbedienung, um ins Menü Edit zu gelangen.
2. Drücken Sie auf "**Hide Chapter",** und bestätigen Sie mit **ENTER**, um das Setup zu beenden.

☑ Hinweis:

Mit der Funktion "Play Full Title" können Sie sich das bzw. die verborgenen Kapitel ansehen. Diese Funktion steht im Menü Edit unter DVD Title Screen zur Verfügung.

Show Chapter

Mit der Funktion Show Chapter können Sie ein verborgenes Kapitel wieder freigeben.

1. Drücken Sie im Menü Title auf **EDIT**.
2. Wählen Sie die Option "**Play Full Title",** und drücken Sie auf **ENTER**, um den vollständigen Titel abzuspielen.
3. Wenn Sie ein verborgenes Kapitel abspielen, erscheint in der oberen rechten Ecke des Bildschirms die Meldung "HIDDEN".
4. Drücken Sie erneut auf **EDIT**, um ins Menü Edit zu gelangen.
5. Wählen Sie die Option "**Show Chapter",** und

drücken Sie auf **ENTER**, um das verborgene Kapitel freizugeben.

Change Thumbnail

1. Wenn Sie eine neue indizierte Szene eines Titels überprüfen möchten, können Sie auf **EDIT** drücken, um beim Abspielen eines Films ins Menü Edit zu gelangen.
2. Wählen Sie die Option "**New Picture",** und drücken Sie auf **ENTER**, um die bestimmte Szene zu erfassen.

11 Time Shift

Time Shift

Mit dieser Funktion können Sie bei laufendem Fernsehprogramm (oder im Pass-Through-Modus) Inhalte anhalten/einfrieren. Die Time Shift-Funktion wird durch Drücken der Tasten TIME SHIFT oder PAUSE aktiviert. Die Funktionsweise der beiden Tasten ist unterschiedlich:

1. **TIME SHIFT**: Nimmt laufende Inhalte im Puffer auf und startet die Wiedergabe direkt aus diesem Puffer.
2. **PAUSE**: Nimmt laufende Inhalte im Puffer auf und zeigt ein Standbild auf dem Bildschirm an. Dieses Standbild bleibt so lange auf dem Bildschirm, bis die Taste **PLAY** gedrückt wird.
3. Im “Time Shift”-Modus können Sie gemeinsame DVD-Wiedergabefunktionen benutzen wie z. B. **STEP, FWD▶▶ REV◀◀, NEXT⏭ und PREV⏮.** Bitte beachten Sie, dass Sie durch Drücken der Taste **NEXT⏭** zum Ende und durch Drücken der Taste **PREV⏮** zum Anfang des Time Shift-Puffers springen.
4. Der Time Shift-Modus wird durch erneutes Drücken der Taste **TIME SHIFT** oder durch Drücken der Taste **STOP** deaktiviert.

12 Festplattenbetrieb

Festplattenbetrieb

No	Date	Time	Length	QA	Program
1	05/08/04	00/00/01	01/20/15	HQ	P01
2	06/08/04	13/25/30	01/59/01	SQ	SCART

Total 002 ENTER to select, press PLAY to paly,

1. Sie können zwischen Festplatten- und DVD+RW-Betrieb wählen, indem Sie die Taste **HDD/DVD** auf der Fernbedienung drücken. Es leuchtet ein rotes Lämpchen an der Gerätevorderseite auf. Drücken Sie im Festplattenbetrieb auf **PLAY** , und es erscheint das Menü HDD title. Bewegen Sie den Zeiger auf den gewünschten Titel, und drücken Sie erneut auf **PLAY** , um die Wiedergabe zu starten.

2. Drücken Sie im Menü Hard Disk Title die rechte Pfeiltaste ▶, und es erscheint das Menü “Title Edit”.

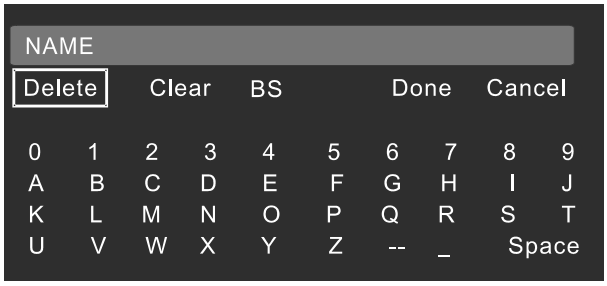
3. Bewegen Sie den Zeiger auf “Delete”, und drücken Sie auf **ENTER**, um den ausgewählten Titel zu löschen.

4. Bewegen Sie den Zeiger auf “Dubbing”, und drücken Sie auf **ENTER**, um den ausgewählten Titel auf die Disk zu kopieren.

☑ Hinweis:

Die Kopierqualität ist abhängig von der Aufnahmequelle und kann nicht verändert bzw. verbessert werden. Falls der Speicher auf der Disk nicht ausreicht, werden Sie dazu aufgefordert, weitere Disks einzulegen, um den Kopiervorgang abzuschließen.

5. Bewegen Sie den Zeiger zum Menü “Edit Name”, und drücken Sie auf **ENTER**. Es wird eine virtuelle Tastatur angezeigt.



6. Bewegen Sie den Zeiger mithilfe der Pfeiltasten ▲▼ und ◀ ▶ zum gewünschten Buchstaben und drücken Sie **ENTER** für die Eingabe. Der Titelname besteht aus maximal 14 Buchstaben.

7. Wenn die Eingabe beendet ist, bewegen Sie den Zeiger auf **“Done”** und drücken auf **ENTER**, um die Eingabe zu beenden. Oder bewegen Sie den Zeiger auf **“Clear”** und drücken auf **ENTER**, um den eingegebenen Titelnamen zu löschen. Bewegen Sie den Zeiger auf die Symbole **“Delete” oder “BS**”, und drücken Sie auf **ENTER**, um die eingegebenen Buchstaben zu löschen. Bewegen Sie den Zeiger auf **“Cancel”**, und drücken Sie auf **ENTER**, um die Eingabe abzubrechen.

☑ Hinweis:

Die Funktionsweise von **“Delete”** und **“BS”** ist unterschiedlich. Bei "Delete" werden Buchstaben ab Textanfang und bei "BS (Backspace)" vom Ende an gelöscht..

13 Ländercodes

AD	Andorra	BT	Bhutan
AE	Vereinigte Arabische Emirate	BV	Bouvet Island
AF	Afghanistan	BW	Botswana
AG	Antigua und Barbuda	BY	Belarus
AI	Anguilla	BZ	Belize
AL	Albanien	CA	Kanada
AM	Armenien	CC	Kokos-Inseln
AN	Niederländische Antillen	CF	Zentralafrika
AO	Angola	CD	Kongo, Demokratische Republik (ex-Zaire)
AQ	Antarktis	CG	Kongo, Republik
AR	Argentinien	CH	Schweiz
AS	Samoa (amerikanischer Teil)	CI	Elfenbeinküste (Côte d'Ivoire)
AT	Österreich	CK	Cookinseln
AU	Australien	CL	Chile
AW	Aruba	CM	Kamerun
AZ	Aserbaidschan	CN	China
BA	Bosnien-Herzegowina	CO	Kolumbien
BB	Barbados	COM	Commercial
BD	Bangladesh	CR	Costa Rica
BE	Belgien	CS	Ehemalige Tschechoslowakei
BF	Burkina Faso	CU	Kuba
BG	Bulgarien	CV	Kapverdische Inseln
BH	Bahrain	CX	Weihnachtsinseln
BI	Burundi	CY	Zypern
BJ	Benin	CZ	Tschechische Republik
BM	Bermuda	DE	Deutschland
BN	Brunei Darussalam	DJ	Djibouti
BO	Bolivien	DK	Dänemark
BR	Brasilien	DM	Dominica
BS	Bahamas	DO	Dominikanische Republik

DZ	Algerien
EC	Ekuador
EE	Estland
EG	Ägypten
EH	Westsahara
ER	Eritrea
ES	Spanien
ET	Äthiopien
FI	Finnland
FJ	Fidschi
FK	Falkland
FM	Mikronesien
FO	Färöer
FR	Frankreich
FX	Frankreich (europäisches Territorium)
GA	Gabun
GB	Großbritannien
GD	Grenada
GE	Georgien
GF	Französisch-Guayana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Grönland
GM	Gambia
GN	Guinea, Republik
GP	Guadeloupe
GQ	Äquatorial-Guinea
GR	Griechenland
GS	Südgeorgien und die südlichen Sandwichinseln
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HK	Hongkong
HM	Heard und McDonald Inseln
HN	Honduras
HR	Kroatien
HT	Haiti
HU	Ungarn
ID	Indonesien
IE	Irland
IL	Israel
IN	Indien
IQ	Irak
IR	Iran
IS	Island
IT	Italien
JM	Jamaika
JO	Jordanien
JP	Japan
KE	Kenia
KG	Kirgisistan
KH	Kambodscha
KI	Kiribati
KM	Komoren
KN	
KP	Korea, Demo. Volksrepublik (Nordkorea)
KR	Korea, Republik (Südkorea)
KW	Kuwait
KY	Cayman

KZ	Kasachstan
LA	Laos
LB	Libanon
LC	St. Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Litauen
LU	Luxemburg
LV	Lettland
LY	Libyen
MA	Marokko
MC	Monaco
MD	Moldova
MG	Madagaskar
MH	Marshallinseln
MK	Mazedonien (ehemalige jugoslawische Republik)
ML	Mali
MM	Myanmar (Union)
MN	Mongolei
MO	Macao
MP	Nördliche Marianen
MQ	Martinique
MR	Mauretanien
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Malediven
MW	Malawi
MX	Mexiko
MY	Malaysia
MZ	Mosambik
NA	Namibia
NC	Neukaledonien
NE	Niger
NF	Norfolk
NG	Nigeria
NI	Nikaragua
NL	Niederlande
NO	Norwegen
NP	Nepal
NR	Nauru
NT	Neutrale Zone
NU	Niue
NZ	Neuseeland
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	Französisch-Polynesien
PG	Papua-Neuguinea
PH	Philippinen
PK	Pakistan
PL	Polen
PM	St. Pierre und Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay

QA	Qatar
RE	Rénuion
RO	Rumänien
RU	Russische Föderation
RW	Rwanda
SA	Saudi-Arabien
SB	Salomon-Inseln
SC	Seychellen
SD	Sudan
SE	Schweden
SG	Singapur
SH	St. Helena
SI	Slowenien
SJ	Spitzbergen und Jan Mayen
SK	Slowakische Republik
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Suriname
ST	St. Thomas und Principe
SV	El Salvador
SY	Syrien
SZ	Swasiland
TC	Turks und Caicos
TD	Tschad
TG	Togo
TH	Thailand
TJ	Tadschikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunesien
TO	Tonga
TP	Osttimor
TR	Türkei
TT	Trinidad und Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tansania
UA	Ukraine
UG	Uganda
UK	Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)
US	Vereinigte Staaten von Amerika
UY	Uruguay
UZ	Usbekistan
VA	Vatikan
VC	St. Vincent und die Grenadinen
VE	Venezuela
VG	Virginische Inseln (brit. Teil)
VI	Amerikanische Jungferninseln
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis und Futuna
WS	West Samoa (Savaii, Upola)
YE	Jemen
YT	Mayotte
YU	Serbien und Montenegro
ZA	Südafrika
ZM	Sambia
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe

14 Liste unterstützter DVD+R/+RW-Disks

Datenträgerbeschreibung		
DVD+R		
MCC+R 2.4x	MKM+R 4x	MCC+R 8x
Ricoh+R 2.4x	Ricoh+R 4x	Ricoh+R 8x
Ritek+R 2.4x	RITEK+R 4X	RITEK+R 8X
CMC+R 2.4x	RITEK+R 4X	RITEK+R 8X
OPTO+R 2.4x	RITEK+R 4X	CMC+R 8x
	CMC+R 4x	OPTO+R 8X
	OPTO+R 4X	NANYA+R 8X
	NANYA+R 4X	Maxell+R 8x
	Maxell+R 4x	TY+R 8x
	TY+R 4x dash	Sony+R 8x
	Sony+R 4x	PHILIPS+R 8x
	TDK+R 4x	BEALL+R 8X
	Daxon+R 4x	
	BEALL+R 4X	
DVD+RW		
MKM+RW 2.4x	ODTC+RW 4x	
PHILIPS+RW 2.4x		
CMC+RW 2.4x	Ricoh+RW 4x	
OPTO+RW 2.4x		
Ricoh+RW 2.4x	MKM+RW 4x	
Prodisc+RW 2.4		
MBI+RW 2.4		

15 Fachbegriffe / Regionalcodes

Terminologie

☞ **DTS®**

DTS ist die Abkürzung für den englischen Begriff Digital Theater System. DTS Digital Surround ist ein Kodier-/Dekodiersystem, das den "Original-Sound" in 48HKz/20 Bit überträgt.

☞ **Dolby® Digital**

Ist ein System, das von Dolby Laboratories, Inc. entwickelt wurde. Ein DVD-Video-Recorder ist an einen Dolby Digital 5.1-Kanalprozessor oder Verstärker mit Surround-Sound angeschlossen.

☞ **Untertitel**

Untertitel sind zusätzliche Texte, die mit dem Video angezeigt werden. Eine DVD kann bis zu 32 Skriptarten für Untertitel beinhalten. Öffnen Sie das Menü Subtitle, um die gewünschte Untertitelsprache auszuwählen.

☞ **MPEG**

MPEG ist das komprimierte Format eines Videosignals. Es gibt bisher 4 MPEG-Formate: MPEG-1 wird hauptsächlich für VCD und MP3 benutzt; MPEG-2 wird hauptsächlich für DVD und digitales Fernsehen benutzt (MPEG-2 enthält MPEG-3-Audio) MPEG-4 wird hauptsächlich für Internet-Multimedia-Integration benutzt.

☞ **JPEG**

JPEG ist ein Bildkomprimierungsformat, das eine Komprimierungsrate von 65:1 erreichen kann.

☞ **NTSC und PAL**

NTSC ist der US-amerikanische Fernsehstandard, der in den USA, in Taiwan, Japan, Kanada, Korea, Südostasien benutzt wird. PAL ist der Fernsehstandard in den meisten europäischen Ländern eingesetzt wird.

☞ **Progressive**

Progressive (Y/PB/PR) ist ein komplexes Videosignal. Die Suche startet an der ersten und endet an der letzten Zeile, scannt jedoch nur gerade Zeilen. Progressive Scan entfernt das Flimmern auf dem Bildschirm von Interlace-Scans.

☞ **Interlace Scan**

Interlace Scan (Y/CB/CR) ist ein komplexes Videosignal. Der Suchvorgang startet bei den ungeraden Zeilen und geht danach zu den geraden Zeilen über. Die Bildqualität ist besser als bei S-Video.

☞ **Dolby® License**

Dieser Recorder wurde von Dolby Laboratories, Inc. lizenziert. “Dolby®” und DD sind Marken der Dolby Laboratories.

☞ **DTS® License**

"DTS®" und "DTS® Digital Out" sind Marken von Digital Theater System.

Regionaler Management-Code

Dieser DVD-Video-Recorder wurde entwickelt, um den auf einer DVD aufgenommenen Region Management-Informationen zu entsprechen. Wenn der auf der DVD enthaltene Regionalcode nicht dem Regionalcode dieses DVD-Video-Recorders (der Regionalcode befindet sich auf der Rückseite des DVD-Video-Recorders) entspricht, wird dieser Recorder die Disk nicht abspielen. Auf dem Bildschirm erscheint die OSD-Meldung "WRONG REGION". Dieser Recorder spielt DVDs für "ALLE" Regionen ab. Nachfolgend finden Sie eine Erläuterung zu den Regionen und ihre jeweiligen Codes.

Region1	USA & Kanada
Region2	Europa, Japan, Südafrika, Mittlerer Osten
Region3	Südostasien
Region4	Mittel- & Südamerika, Australien, Neuseeland
Region 5	Ehemalige Sowjetunion, Indien, Pakistan, Afrika
Region 6	China

☞ Warnung

Änderungen an Spezifikationen und Design dieses Recorders vorbehalten.

16 Fehlersuche

Bevor Sie sich in Problemfällen direkt an den Kundendienst für dieses Gerät wenden, überprüfen Sie bitte selbst anhand der folgenden Tabelle mögliche Ursachen und Lösungen. Falls die in der Tabelle aufgeführten Lösungsvorschläge das Problem nicht beheben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Bekannte Merkmale	Mögliche Ursache	Lösung
Die Anzeige "HELLO" erscheint nur nach dem Einschalten, es können keine Funktionen ausgeführt werden	✓ Die Voreinstellungen sind unvollständig	✓ Beenden Sie das Setup, bevor Sie DVDs abspielen.
Kein Strom; kein Signal	✓ Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen ✓ Der Fernseher wurde mit falschen Kabeln verbunden	✓ Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist und ob die Kabel richtig mit dem Fernsehgerät verbunden sind.
Gerät schaltet ab	✓ Auto Power Off-Funktion	✓ Das Gerät wird automatisch nach 20 Minuten Stop-Modus abgeschaltet (Auto Power Off-Funktion). Schalten Sie das Gerät wieder ein.
Die Disk-Lade lässt sich nicht schließen, oder die Disk-Lade öffnet sich automatisch nach dem Einlegen der Disk.	✓ Die Disk ist nicht richtig eingelegt ✓ Die Disk ist zu verschmutzt ✓ Der Regionalcode der Disk ist nicht korrekt	✓ Legen Sie die Disk sachgemäß ein ✓ Reinigen Sie die Disk ✓ Überprüfen Sie den Regionalcode der Disk
Wiedergabe nicht möglich	✓ Gerät ist ausgeschaltet ✓ Keine Disk eingelegt (auf dem Bildschirm erscheint "no disc"). ✓ Disk ist verkehrt herum eingelegt. (Die Meldung "No disc" wird angezeigt). ✓ Disk ist verschmutzt ✓ Disk ist beschädigt ✓ Feuchtigkeit im Gerät	✓ Schalten Sie das Gerät ein. ✓ Legen Sie eine Disk ein. ✓ Starten Sie die Disk erneut. Die Etikettenseite muss nach oben weisen. ✓ Reinigen Sie die Disk-Oberfläche. ✓ Tauschen Sie die Disk aus. ✓ Schalten Sie das Gerät 1-2 Stunden vor dem Gebrauch ein.
Bildstörungen bei der Wiedergabe	✓ Schlechte Qualität der Disk ✓ Video CD (MPEG1)	✓ Tauschen Sie die Disk aus. ✓ Wiedergabe im DVD-Format
Kein Ton	✓ Langsame oder schnelle Wiedergabe ✓ Audioklemmen sind nicht angeschlossen ✓ Fernsehlautstärke zu leise ✓ Falsche AUDIO OUTPUT-Einstellung	✓ Drücken Sie auf **PLAY**, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen. ✓ Überprüfen Sie die Audio-Anschlüsse ✓ Stellen Sie die Fernsehlautstärke ein ✓ Überprüfen Sie die AUDIO OUTPUT-Einstellung
Kein Video	✓ Video-Equipment nicht angeschlossen ✓ Falsche VIDEO OUTPUT-Einstellung	✓ Überprüfen Sie die Video-Anschlüsse ✓ Überprüfen Sie die VIDEO OUTPUT-Einstellung im GENERAL SETUP
Fernbedienung funktioniert nicht	✓ Keine Batterien in der Fernbedienung ✓ Leere Batterien in der Fernbedienung ✓ Fernbedienung ist nicht auf den Fernsensor ausgerichtet	✓ Tauschen Sie die Batterien aus ✓ Tauschen Sie die Batterien aus ✓ Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernsensor aus

DVD-Merkmal	Mögliche Ursache	Lösung
Funktioniert selbst bei ausgewähltem Titel nicht	✓ Durch Kindersicherung verboten	✓ Überprüfen Sie die PARENTAL (Kindersicherung)-Einstellung
Eins Disk, die auf diesem DVD-Video-Recorder aufgenommen wurde, lässt sich auf keinem anderen DVD-Player abspielen	✓ Disk wurde nicht finalisiert	✓ Wählen Sie im General Setup die Option "Finalize" unter Disk Media. ✓ Wenn auf der Disk Inhalte aufgenommen wurden, die nur einmal kopiert werden können, ist es nicht möglich, sie auf einem anderen DVD-Player abzuspielen.
Aufnehmen nicht möglich oder misslingt	✓ Die Disk ist voll ✓ Die geladene Disk ist geschützt ✓ Elektrische Störungen während der Aufnahme ✓ Zwei Aufnahmeprogrammierungen laufen gleichzeitig. ✓ Das Disk-Format ist falsch	✓ Überprüfen Sie den verfügbaren Speicher auf der Disk ✓ Überprüfen Sie, ob die Aufnahmequelle kopiergeschützt ist ✓ Dieser DVD-Video-Recorder kann verschiedene Disk-Formate nur unter DVD+R/RW aufnehmen
Die Audio- oder Untertitelsprache entspricht nicht der in den Voreinstellungen ausgewählten Sprache	✓ Die ausgewählte Sprache ist auf der Disk nicht vorhanden	✓ Wählen Sie über [AUDIO] oder [SUBTITLE] eine andere Sprache
Die Spracheinstellung ist falsch	✓ Falsche OSD-Spracheinstellung	✓ Überprüfen Sie die OSD-Spracheinstellung
Audio oder Untertitel können nicht geändert werden	✓ Die Disk bietet nur eine Sprache ✓ Änderungen im DVD-Menü sind erforderlich	✓ Überprüfen Sie die Disk-Inhalte
Die Helligkeit des Videobilds verändert sich bei der Wiedergabe	✓ Der DVD-Video-Recorder ist über einen Videokassettenrecorder an den Fernseher angeschlossen	✓ Schließen Sie den DVD-Video-Recorder direkt an den Fernseher an.
Schnellsuchlauf während der Wiedergabe eines DVD-Films nicht möglich	✓ Manche Disks verfügen über Abschnitte, in denen Sprung- oder Suchvorgänge nicht zulässig sind	✓ Für dieses Problem gibt es keine Lösung.
Originalkennwort vergessen	✓	✓ Geben Sie "3308" ein, um das alte Kennwort zu ersetzen, und geben Sie ein neues Kennwort ein

Technische Daten

Stromversorgung:	AC110~220V, 50/60 Hz
Stromverbrauch:	35W

1. Laser-Produkt der Klasse 1
2. Gefahr: wenn die internen Funktionen nicht funktionieren oder beschädigt sind, kann beim Öffnen des Gehäuses radioaktive Strahlung austreten. Das Gerät sollte nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
3. Vorsicht: Nicht die obere Abdeckung öffnen. Die inneren Teile des Geräts sollten nie vom Anwender, sondern nur von Fachleuten gewartet und bedient werden.

Bemessungsdaten auf der Rückseite des Gerätes.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Compatible Discformats: DVD (Digital Versatile Disk), DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW;
VCD, SVCD, CD-Audio; CD-R, CD-RW, JPEG-CD, MP3-CD

Wenn Sie Audio-CDs verwenden, achten Sie auf den Aufdruck COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Bitte beachten Sie: Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.